



**9PAIS 9PAIS 9PAIS 9PAIS**

**HORA  
NOVA**

Tarradellas podria  
visitar Empúries

EL PROPER MES  
DE JULIOL

# Subhasta de Eurocaresa

L'edifici es valora en 65 milions de pessetes. *La CNT acusa l'empresa d'efectuar préstec il·legal de treballadors*

**La nova  
circulació  
pels carrers  
de Figueres**

A les pàgines interiors reproduïm el plànol que l'Ajuntament exposa a l'opinió pública



Organitzada per la Fundació Francesc Basil se celebrà en el Museu de l'Empordà la vetllada dels premis que porten el nom d'aquest important i oblidat autor figuerenc i que recollia les obres de piano premiades en el concurs. L'èxit artístic i de públic fou total. En la foto, Carles Coll en un moment de la seva interpretació.

## L'ASPECTE HUMÀ DELS REGIDORS

Eduard Puig Vayreda



## Ramon Sala diu que s'han de salvar els arxius municipals

Sembla que alguns ajuntaments han destruït documents dels últims anys

EN AQUEST NÚMERO TREBALLS DELS NOSTRES COL·LABORADORS HABITUALS SOBRE: POLÍTICA, TEATRE, MÚSICA, ESPORTS...

AMB EL MUSEU DE L'EMPORDÀ PLE

## Èxit del concert de la Fundació Francesc Basil

(Redacció).— El passat divendres dia 15, es celebrà el concert de Piano organitzat per la Fundació Basil.

Com tothom sap aquesta fundació organitza els premis Francesc Basil per a cobla o per a piano per tal de revitalitzar la figura i sobretot l'obra d'aquest important i oblidat autor figuerenc.

El concert recollia les obres premiades en el concurs de piano d'aquesta segona edició a més d'altres del mestre Basil; les de cobla s'interpreta-

ren en un concert anterior. Les interpretacions, que s'alternaren, foren a càrrec de Carles Coll i d'Antoni Barberà, un jove interpret de 17 anys deixeble de l'escola Art Nova, dirigida per Maria Canals, que se'ns revela com una ferma promesa del futur.

De Francesc Basil, poguem escoltar gràcies al figuerenc Carles Coll, *Suete per a piano*, *Sis petits assaigs*, i *Quatre impressions per a piano*. Antoni Barberà ens oferí el segon premi del concurs, —el primer fou declarat desert—

titulat *Auguris*, original de Francesc Taverna i l'accèssit *Sonatina per a un estiu* de M<sup>a</sup> Assumpció Codina.

El nombrós públic assistent quedà ampliament satisfet de la vetllada, i va aplaudir fermament tant les interpretacions dels dos músics com les obres escoltades, en especial, les de Francesc Basil, aquest autor de la nostra ciutat tan oblidat per tots i que gràcies a la fundació que duu el seu nom, sembla que comença a merèixer l'atenció del món de la música.

## Carles Coll, un músic figuerenc desconegut

«Penso dedicarme a divulgar els clàssics Catalans, especialment a Francesc Basil»

(Redacció, per Alfons Gumbau).— Ja informem de l'extraordinari èxit que obtingué el concert de la Fundació Basil. Un dels interprets és un figuerenc, dedicat al comerç una serie de vicissituds de la seva vida, com ja ens explicarà, però que ha cursat la difícil i llarga carrera de piano; malgrat tot, Carles Coll ha passat fins al moment, com un total desconegut.

Carles Coll té ara 27 anys; començà a estudiar als 5 música a l'Escola de Música del Casino Menestral, dirigida aleshores per Camil·la Lloret; va fer els vuit cursos de piano, cinc de violí i quatre de saxo, però els va deixar per dedicar-se plenament al primer. L'any 1970 va guanyar un accèssit al Premi Especial d'interpretació, per a piano en el Conservatori del Liceu. Tres anys més tard començà en aquesta mateixa entitat, i amb el seu director Pere Vallribera, els estudis de virtuosisme.

—Per què no t'has dedicat plenament a la música?

—La meua afició ha estat sempre la música clàssica, m'agraden els ritmes actuals, sobretot el jazz, però a l'hora d'interpretar em trobo més a gust amb la clàssica. Això ja descarta la meua actuació dins la música lleugera. Si no m'he dedicat a concertista

ha estat per raons familiars que m'han fet dedicar als negocis.

En Carles participà activament en el àmbit de música del Congrés de Cultura Catalana, del qual n'era responsable. Allà entre altres projectes, descobrí juntament amb Jaume Cristau, les partitures per a piano d'en Francesc Basil.

—Com veus el panorama de la música clàssica en l'actualitat?

—En aquests moments, a nivell de comarca és molt lamentable. A Catalunya, tot cau a Barcelona i el que no està allà queda totalment desplaçat.

El que s'hauria de fer, i així ens ho proposarem en el Congrés, és començar una educació musical des de baix, fer conèixer la música i fer-la comprendre als escolars.

—És un problema de músics o de públic?

—Tot va lligat, és una cadena. Al Japó, hi ha a les escoles milers d'estudiants de violí, un percentatge elevat seran grans interprets, els altres un públic educat. Aquí surt un Gonçal Comelles de tant en tant, i s'el deixa oblidat. En la música clàssica s'ha de sortir a l'estranger, guanyar-hi premis, ser reconegut allà, i aleshores es pot venir aquí amb un cert nom. El cas més conegut és el d'en Falgarona.

—Quins projectes tens pel futur?

—Estic molt animat per haver trobat un compositor, que a més de ser de Figueres, m'hi identifico plenament. Superada la fase que em va fer abandonar la música clàssica penso tornar-hi amb una idea principal, que ja teníem en el Congrés: donar a conèixer la música clàssica catalana allà on pugui. Entenent per clàssics, Joaquim, Serra, Frederic Mompou, Montsalvatge i sobre tot Francesc Basil cap on penso dirigir tot el meu esforç.

S'ha de demostrar que tenim una música clàssica d'una qualitat molt considerable donant-la a conèixer, i en aquest sentit m'ofereixo a totes aquelles entitats interessades.



by Seins

CON ACENTO EN LA Í

Realmente la polémica, como supongo siempre ha ocurrido, le ha ido bien a Salvador Dalí. De todas formas, lo mejor para él y que bien se merece a estas alturas, es que ha sido una polémica especial: las posturas surgidas a raíz de la propuesta del Ayuntamiento para cambiar el nombre de la plaza están, siempre, a favor de su persona como artista. Esto está sabido, pero siempre que se comprueba, siempre que haya motivo para que se plantee, debe de ser una buena satisfacción para Dalí. Quiza la mejor. Porque llegar a todos, ser indiscutible por una causa o por otra y naturalmente sin intervenir, no es fácil. El surrealista, con trabajar y plasmar o saltar con frecuencia genialidades, está por encima. O, simplemente, está en su lugar.

De hecho, el fenómeno, de fondo, hay que buscarlo en un *mal entès*. La propuesta general del Ayuntamiento para los cambios es correcta. Y da, además, un tiempo para que el ciudadano se pronuncie. Ahora bien, si esa propuesta general se da hacia afuera eliminando todos los otros cambios, dejando solamente el de la plaza Gala y Dalí y, encima,

como un hecho consumado, el nombre tiene suficiente potencia a nivel mundial para que sea *carne de prensa*, de radio y de televisión. Que a Dalí, en su ciudad y con un Museo en alza permanente, se le sustituya el nombre por parte de un Ayuntamiento democrático que acaba de llegar, incita a escribir cualquier gacetilla y cualquier artículo intelectual. Es un *argumento* hecho, fácil de trabajar, de exagerar, de subirse a la fantasía y también claro, a la politización. Entra, de lleno, en la chispa que está permanentemente conectada a los periódicos: en la punta, por lo menos, de lo que provoca sensación. De momento, se da. Y se vuelve a dar. Y hasta, a veces, una tercera. Después va llegando la rectificación. Hasta la verdad. Hay otra cosa cierta: el sensacionalismo es más rápido. Y, como no está razonado, también es más corto, más fácil, más *aceptado*.

El fenómeno, a nivel local, ya es más comprensible. Después de que el Museo Dalí quedara consolidado —¿cuántas denuncias se recogerían de personas que, hace unos años, sentían indiferencia?— es lógico que surja un miedo comercial, partiendo de la base de que Figueres —y que no cambie nunca— es una gran tienda. El sensacionalismo, como un *boomerang*, ha precipitado también al comercio.

La reacción pausada que ha venido después (cartas, comunicados, etc.) suele tener un buen equilibrio. Es lo que no debemos perder, aunque sea más lento. Pero sigo creyendo en el *mal entès*. Provocado, desde luego...

## Minarelli con ANGEL NIETO

Vencedora el día 17 de Junio en el GRAN PREMIO DE YUGOSLAVIA

y de todos los grandes Premios Mundiales 1979 de velocidad en 125 c.c.

El motor Minarelli, construido en Figueres por:

# RIEJU

Montado en todos sus ciclomotores de venta en España

Distribuidor en Figueres: **TECNIMOTO - Calle Norte, 9**



# Subasta del edificio de Eurocaresa de Vila-sacra

La adjudicación del inmueble no significaría el cierre forzoso del negocio

(Redacción).- El edificio de Eurocaresa Vila-sacra, valorado por un funcionario técnico de Hacienda 65.564.000 pesetas, podría ser subastado el próximo jueves, día 21 de junio, según anuncia el Boletín Oficial de la Provincia de fecha 31 del pasado mes de mayo.

La subasta, autorizada por la Tesorería de Hacienda el 11 de abril, debe cubrir un débito de 1.573.267 pesetas, por principal, recargos y costas presupuestadas a liquidar. El embargo del inmueble de Eurocaresa se realizó por diligencias de 18 de octubre de

1978, en expediente administrativo de apremio instruido en esta Zona de Figueres de Recaudación de Contribuciones e Impuestos del Estado.

*La empresa no debe cerrar*

El hecho de que se subaste el edificio, y en el supuesto de que Eurocaresa no satisfaga el débito antes o en el mismo acto y el inmueble se adjudicase, ello no significaría el cierre forzoso de la empresa por este motivo. En todo caso, según nuestras fuentes informativas, la empresa debería satisfacer un alquiler al adjudicatario.

*El problema laboral*

Pero, según parece, además de este tropiezo legal, Eurocaresa tiene problemas que en medios

CNT acusa a la empresa de practicar el prestamismo laboral

laborales se califican de irregulares. Hasta nosotros ha llegado un comunicado de CNT que trata

este asunto y que como una información más ofrecemos a nuestros lectores.

*Comunicado de la C.N.T.*

Ante la próxima subasta de los bienes de la empresa Eurocaresa el jueves día 21 de junio de 1979, este sindicato metalúrgico de la CNT quiere hacer unas consideraciones:

a) De una plantilla de 59 miembros que quedan trabajando, 8 de ellos están declarados en Eurocaresa, mientras que los restantes sólo están declarados en la Seguridad Social a nombre de Guzmán Clavel Julio, socio capitalista de la empresa. No habiendo sido informados de ello en ningún momento.

b) La paga de navidad no ha sido abonada a ninguno de los miembros de la empresa. En caso de ser abonada y como consecuencia de lo expuesto en el punto anterior, solamente tendrían derecho a ella los 8 productores declarados en Eurocaresa.

c) Eurocaresa, tiene tres naves edificadas que en el momento actual todavía están declaradas como solar no edificado.

Como consecuencia de todos estos puntos, principalmente en el punto a), puede acarrear un grave problema de prestamismo laboral, atentando a la estabilidad laboral de los trabajadores.

## Acuerdos de la Permanente

(Redacción).— El pasado día 6 de Junio se reunió la Permanente tomándose los acuerdos que se detallan a continuación:

Aprovar sin reparos el acta anterior ordinaria del día 30 de mayo pasado.

Autorizar a D. Pascual Cervilla Martín para instalar un puesto de venta de helados y refrescos en calle Alfàr, junto a la Plaza de Toros, durante la temporada taurina, previo abono de los derechos y tasas correspondientes.

Aprovar las Bases de la oposición libre para proveer en propiedad una plaza de Vigilante Nocturno.

Autorizar a D. José Viñas Birá la sustitución de un vehículo destinado al servicio de auto-turismos de alquiler con conductor, conservando el mismo número de licencia que tenía el anterior.

Autorizar a D. Idelfonso Muñoz Muñoz para sustituir un vehículo destinado al servicio público de auto-turismos de alquiler con conductor, conservando el mismo número de licencia que tenía el anterior.

Autorizar a D. Enrique Roca Heras la sustitución de un vehículo destinado al servicio público de auto-turismos de alquiler con conductor, conservando el mismo número de licencia que tenía el anterior.

Autorizar a D. Miquel Vilanova Serrat para sustituir un vehículo destinado al servicio público de auto-turismos de alquiler con conductor, conservando el mismo número de licencia que tenía el anterior.

Devolver a D. Francisco Ferrer Serra el importe abonado en exceso por tasas de ocupación vía pública con vallas y escombros por obras realizadas en calle Gerona.

Devolver a D. Bartolomé Juanola Nogué el importe abonado a cuenta por tasas de ocupación vía pública con vallas por obras realizadas en Cap de Terme, no procediendo el cobro de tasas por estar situada en zona libre permanente.

Devolver a D<sup>a</sup> Angelina Rigall Portas el importe de consumo de agua de enero a junio de 1978, por no corresponderle.

Aplicar la bonificación del 25 por cien por servicio público a dos vehículos propiedad de D. José Pérez Romero durante los años de 1977 y 1978 y que se le devuelva la cantidad abonada indebidamente.

Aplicar la bonificación del 25 por cien por servicio público a

vehículos propiedad de D. Antonio Blanco Donsión, años 1978 y 1979.

Anular recibo de O.V.P. con vallas librado a D. Jesús Costa Nicolau, por no corresponder y que su valor se descuente de lo abonado a cuenta por D. Vicente Roura Torrent.

Anular liquidaciones de Plus Valía nº 5.700 de D<sup>a</sup> Joaquina Ros Heras, por error, y que se libren otras teniendo en cuenta sólo la mitad del dominio.

Anular recibo urbana y alcantarillado calla Aviñonet a nombre de D. Antonio Conesa Gibert por no ser la finca de su propiedad.

Anular recibos del impuesto municipal de circulación del año 1976 de dos vehículos pertenecientes a la Cruz Roja, por estar exenta del pago de toda clase de arbitrios.

Anular recibo del Impuesto municipal de circulación año 1976 a nombre del Servicio de Extensión Agraria, por haber sido traspasado el vehículo en el año 1975.

Disponer la anulación de seis recibos del Impuesto de Circulación de 1976 a nombre de D. Enrique Juanola Codony, por haber sido dados de baja los vehículos como baja temporal.

Anular recibo de cuerpos salientes de 1978 a D<sup>a</sup> Dolores Imbert Puigferrer, por no corresponder en la calle Barceloneta nº 2.

Disponer la anulación de recibos por confección declaraciones Urbana, por imposibilidad de cobro.

Conceder licencia de obras a D. Ricardo Quera Cullerell para construcción de una vivienda unifamiliar en la calle Olivos, 16.

Solicitar de RENFE autorización para efectuar obras de alcantarillado en calle Calzada Romana, por su proximidad a la vía férrea.

Conceder al Presidente de la Asociación de Vecinos de la calle Peralada una subvención y un trofeo para gastos concurso fotografías.

Conceder al Presidente del Foment de la Sardana Pep Ventura una subvención de 80.000 pesetas para la celebración del XVIII Aplec de la Sardana.

Aprobar la valoración de daños causados a una farola del alumbrado público en calle Norfeu y que se reclame su importe a los interesados.

Conceder a la Asociación Española contra el Cáncer 25.000 pesetas de subvención.

## 2on. CONCURS DE FOTOGRAFIA CARRER DE PERALADA

### Tema: Els desgavells de Figueres

(Redacció).— Dins de les festes del carrer de Peralada, s'ha organitzat el Segon concurs de fotografia, sobre el tema Els desgavells de Figueres. La convocatòria comença amb l'eslogan Participar-hi és el primer pas per arreglar-los.

**Participants:** Tots els aficionats.

**Tema:** Tot el que no us agrada de Figueres; desfetes, deixadeses i problemes de la nostra ciutat.

**Obres:** En blanc i negre i color.

**Format:** De cada obra concursant es presentaran tres fotografies. Dues de tamany postal i una ha de tenir el costat més gran 40 cms., per l'altre lliure.

**Presentació:** La fotografia grossa ha d'anar reforçada amb cartró de la mateixa mida, sense marge. Darrera cada fotografia cal especificar el títol i el lloc o adreça on s'ha tirat la fotografia.

**Pliques:** Totes les obres presentades aniran acompanyades d'una plica tancada. A l'exterior hi figurarà el lema i a l'interior el títol, nom i cognoms i adreça de l'autor.

**Termini d'admissió:** Finirà el 25 de Juny.

**Jurat:** Serà format per membres de les següents associacions de veïns: Antic Vilatenim, Marca de l'Ham, Carrer de la Jonquera, Cububret i carrer Peralada.

Casino Menestral. Partits polítics: ERC, CDC i U, PSC, ID, UCD, PSUC.

**Veredict:** Es farà públic el dia 30 de Juny.

**Exposició:** Les obres restaran exposades al primer pis del Casino Menestral.

**Lliurament de premis:** El dia 21 de Juliol al descans de la revetlla.

**Premis:** 1— Associació de veïns del c. Peralada: 10.000

ptes. i Trofeu; 2— Exm. Ajuntament de Figueres: 5.000 Ptes. i Trofeu; 3— Associació de veïns c. Peralada: 2.500 Ptes i Trofeu; 4— Cosins S.A.: Trofeu; 5— Calçats Cristau: Trofeu; 6— Hiper Mueble Figueres: Trofeu; 7— La Playa: Trofeu; 8— Mobles «La Paloma»: Trofeu; 9— El Sigle : Trofeu; 10— Relotges Varela: Trofeu; Trofeu especial al desgavell més gros Establiments Albert.

**Notes:** Es valorarà l'art i la temàtica de les fotografies.

Les fotografies quedaran en propietat de l'Associació de Veïns del carrer de Peralada i podran ser reproduïdes.

El fet de participar en aquest concurs implica l'acceptació de totes les bases.

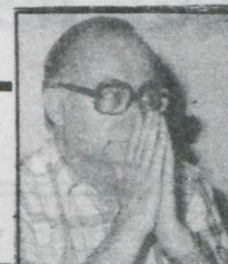
Qualsevol imprevist serà resolt per Jurat.

## Activitats del Centre Excursionista

(Redacció).— Per els darrers dies d'aquest mes de juny, el Centre Excursionista ha organitzat diferents actes.

En primer lloc ens passades de diapositives, els dies 21 i 27 al local de la Biblioteca de «La Caixa» i a les nou del vespre. El tema del dia 21 serà Huascaràn (Perú), mentres que el del dia 27 serà Stauning (Groelandia)

Els dies 23 i 24 organitza una excursió de mitja muntanya al Refugi de Saltor i Puig de Sant Amanç tot fent ressaltar que segons la llegenda, per la nit de Sant Joan, l'espectre del conte Arnau, cabalca desenfrenat per la serra de Sant Amanç seguit d'una canilla de gossos, i que per tant es prega a les persones porugues e impressionables s'abstinguin d'anar-hi.



Juli molons

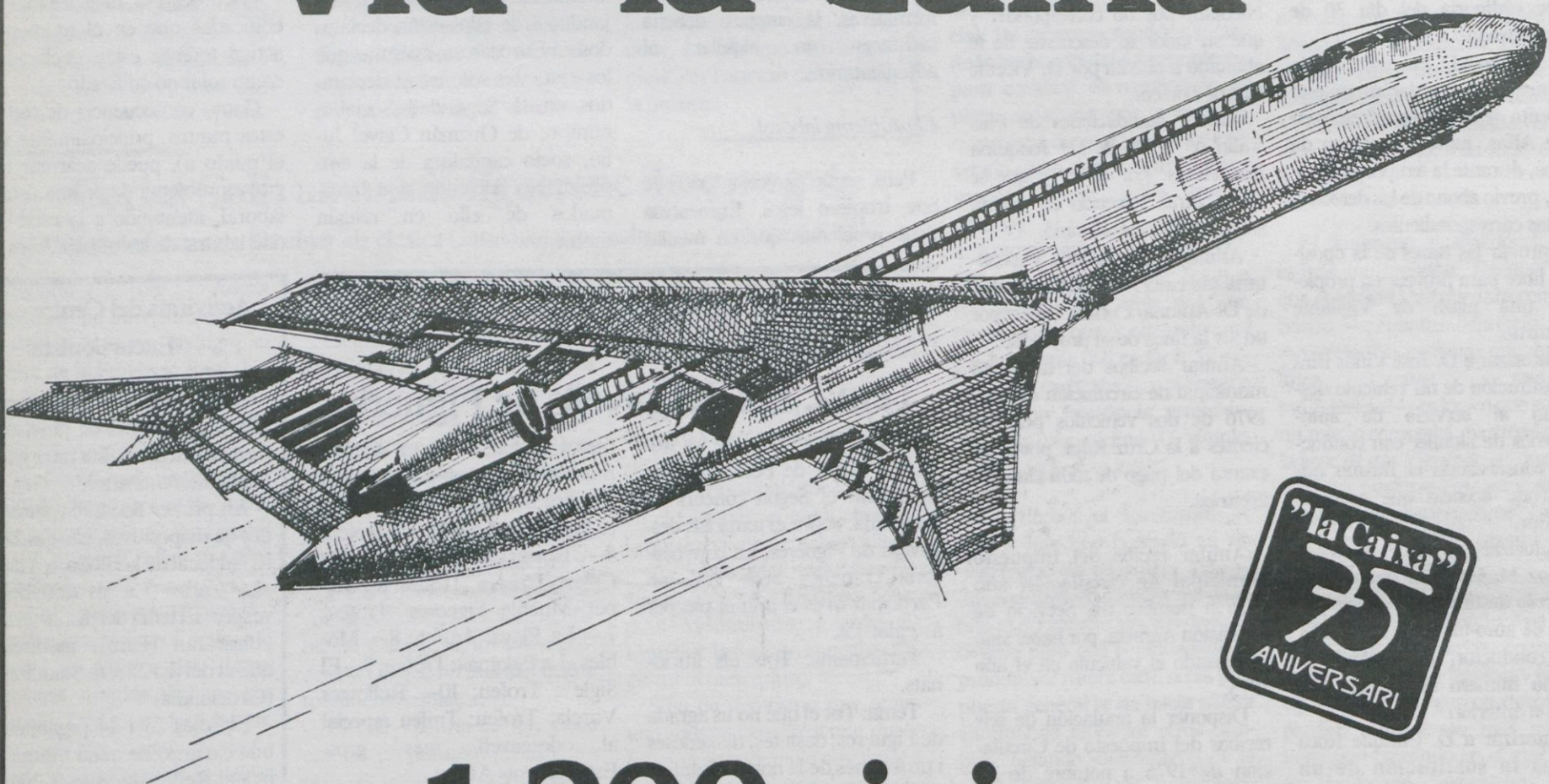
## L'energia

De cop i volta, l'altre dia, Felip Frigola començà a parlar-me de l'energia solar. No és que el meu amic es desentengui dels problemes que ens efecten; però tampoc es d'aquells que agafen un paraigua negre i formen part d'una manifestació antinuclear. És per això que em va sorprendre l'èmfasi amb que defensava la gran força del sol. I, a més, no estava conforme en que fos únicament Almeria el dipòsit d'aquesta riquesa natural; les platges del golf de Roses s'havien de tenir també en compte quan es parlés de l'astre rei.

També m'explicava, que la tramuntana es podia aprofitar. Recordava que l'energia eòlica era una de les cebes del general Franco i que entre pantà i pantà, endossava l'assumpte al ministre d'Indústria de torn. Els ministres ho passaven al funcionari Martínez i aquest al calaix.

No vaig comprendre ben bé les argumentacions d'en Felip en favor del vent i del sol fins que, en arribar al carrer Nou, un amic el saludà amb una forta encaixada. Els ulls de l'orador s'omplien de llàgrimes. La cosa era clara: Felip Frigola havia gaudit del seu primer diumenge de platja i tenia l'esquena plena d'energia solar.

# Rumbo Argentina y Brasil vía "la Caixa"



**1.200 viajes,  
dos por Oficina.**

**Boletos del 25 de Junio al 31 de Julio.**

---

---

**Si no desea viajar, elija la segunda opción.**

---

---

CAJA DE PENSIONES  
**"la Caixa"**

## CAP A LA SEVA CONSTITUCIÓ

## Consell Municipal de la Joventut

(Redacció).—Amb assistència de Joventuts socialistes, Casa de la Joventut, Joventuts comunistes, MIJAC, Joventuts Centristes, Escoltes, Sagrada Família, Grup de Dones, Taller de Teatre, Centre Excursionista Empordanès, Col·legi La Salle i Joventuts de Convergència, s'estan celebrant unes reunions per tal de portar a terme la constitució a Figueres del Consell Municipal de la Joventut. Segons la

regidoria de la Joventut del nou ajuntament a càrrec de Salvador Dumanjó, s'està estudiant com ha ser aquest Consell i diu que *des del començament es va considerar molt positiva la idea de crear un Consell Municipal de la Joventut que resolgués la problemàtica Municipal de la Joventut col·laborant a través del Municipi les seves reivindicacions i les ànsies d'activitats.* Segons sembla hi ha contac-

tes amb els diferents instituts i col·legis de la ciutat per tal que hi estiguin representats tots el centres i tots els joves independents que no pertanyen a cap organització política.

La propera reunió, que se celebrarà dins d'aquest mes de Juny, tindrà com a objectiu estudiar les diferents propostes presentades per tal de redactar el document definitiu de funcionament del Consell.

## L'OPINIÓ PÚBLICA

## Els veïns del carrer Alvarez de Castro tampoc volen canvi

(Redacció).—Els veïns del carrer Alvarez de Castro ens han adreçat una nota en la que comuniquen haver-se dirigit a l'Ajuntament per tal de sol·licitar que no es canviï el nom del seu carrer. L'escrit que hem rebut diu així:

«El dissabte passat, dia 16 de Juny, una comissió de veïns del Carrer Alvarez de Castro, va visitar l'Ajuntament de la nostra ciutat per fer entrega d'una Instància en la que es demana que es mantingui la denominació d'Alvarez de Castro pel seu carrer.

«La sol·licitud ve justificada amb diverses argumentacions. Anotem entre elles, el fet que la denominació actual del carrer, data de més de cent anys, i fou respectada pels Ajuntaments de l'època de Alfons XIII, de la República de 1931, pels de 1936 i pels dels últims anys.

«Es fa notar que es tracta d'un personatge que va lluitar per la defensa de les comarques gironines, fins a donar la vida al Castell de Figueres, contra els intents d'invasió de la nostra terra cata-

lana per exèrcits francesos a les primeries del segle passat.

«I més encara es fa rebuig d'un nom estrany i de difícil explicació que es volia tornar a posar després de més de cent anys de ser rebutjat. El nom de Gatllepis, sembla que ve d'un rec que passava per aquella zona prop de la Riera Galligans i que per la presència d'escombraries era visitat per les rates i pels gats.

«La sol·licitud dels veïns està avaluada per seixanta firmes.

«Pràcticament totes les persones d'edat, residents al carrer, exceptuant alguns molt vells, han firmat la sol·licitud perquè és mantingui el nom d'Alvarez de Castro.

«Els veïns foren molt ben rebuts a la Casa Consistorial, i confien que la seva petició serà escoltada.

«En forma democràtica i pacífica, tot el sector de figuerencs directament interessats en el carrer, han manifestat el seu desig que es mantingui aquesta denominació actual.

## Representació important: «Antavina»

(Redacció, per Samsó Oliver).—«En nom del poder que em pots donar, Antavina, et conjuro a fer-me aprendre, des d'ara, tota la geometria de memòria». Aquestes paraules pronunciades per Abel, un personatge més de Pere Calders, centrades amb la d'«Antavina», que el menut acaba de descobrir, donen peu i títol a un dels espectacles més importants de l'escena actual a casa nostra.

Estrenada el 27 de setembre de 1978 a la barcelonina sala Villaroel, *Antavina* ha acaparat tota una sèrie d'èxits, tant de públic com de crítica, que ens permeten afirmar que, encara que l'espectacle ens arribi amb un cert retard, té tota la frescor i la qualitat del dia de l'estrena. Aquest retard certament involuntari, perquè sabem de gestions anteriors encaminades a fer que estigués entre nosaltres abans, es veurà finalment esmenat el divendres 22 de la ma-

de *Culturalia* de l'obra de La Caixa amb la col·laboració de Taller de Teatre.

L'èxit a què ens referim, abans, està sustentat per dos pilars fonamentals i molt compenetrats. D'una banda el text, recull de contes escrits per Pere Calders, i d'altra l'extraordinari muntatge que el col·lectiu Dagoll-Dagom ha concebut a partir d'aquell.

El grup Dagoll-Dagom ja es ben conegut entre nosaltres. La seva darrera representació, també a la sala del Patronat, fou aquell inolvidable *No hablaré en clase*. A més a més de l'extraordinària interpretació a què ens tenen acostumats, hi afegeixen en aquesta ocasió una complexa escenografia que remarca, juntament amb la il·luminació, la importància de l'aspecte visual i plàstic. L'espai escènic i el vestuari, són a càrrec d'Isidre Prunés i Montse Amenós. La música, també de gran importància, és original de Jaume Sisa.

## AL MUSEU DE L'EMPORDA

## Marta Mata

Dissabte passat, dia 16, a les 10 de la nit, tingué lloc al Museu de l'Empordà una conferència-col·loqui de Marta Mata, pedagoga i diputada socialista, sobre els diferents plantejaments i alternatives que en el camp de l'ensenyament es debaten al Congrés. L'acte havia estat promogut per la FETE de l'Alt Empordà, (secció d'ensenyants de la U.G.T)

Amb una aportació gairebé exhaustiva de dades, Marta Mata va fer repàs de les diferents concepcions de política educativa presents al Congrés i se centrà, tot seguit, en els plantejaments i propostes defensades pels socialistes, com foren el Projecte de Llei sobre l'ensenyament de les llengües a l'Estat Espanyol, el Projecte de Llei sobre autonomia universitària, defensa de la participació dels organismes pre-autonòmics en el control de les subvencions, etc.

S'obri un llarg col·loqui, en el qual es plantejaren els aspectes més conflictius de l'actual política educativa, en la major part derivats (com és ara el controvertit concurs de trallats) d'una estructura fortament centralista, amb la consegüent manca de planificació racional, que priva els organismes pre-autonòmics de les mínimes competències necessàries en aquest terreny.

## Institut Nacional Mixt nº 2

Matrícula Oficial per alumnes aprovats el juny de totes les assignatures.

Dies 2, 3, 4, i 5 de juliol 2on. de B.U.P.

Dies 6, 7, 9 i 10 de juliol 3er. de B.U.P.

Dies 11, 12, 13, 14, i 16 juliol 1er. de B.U.P.

Dies 17, 18, 19 i 20 juliol C.O.U.

Els alumnes que el juny no han aprovat totes les assignatures, s'hauran de matricular després dels exàmens de setembre.

## Vilafant

## Nova reunió dels afectats en la carretera de Les Forques

(Redacció).—El propassat dilluns dia 18 es va celebrar una nova reunió, en la qual hi assistiren, el regidor de l'ajuntament de Figueres responsable d'Urbanisme, el regidor Francesc Tubau en representació de l'ajuntament de Vilafant i membres de la comissió de veïns, veïns, industrials i demes persones afectades i interessades en la carretera d'accés a Les Forques.

En la reunió es va assabentar de la quantitat que hi ha despositada, actualment, a la Caixa Municipal de l'ajuntament de Figueres que ha de servir per finançar les obres de l'esmentada carretera, la qual és encara ben

minsa i falta força per arribar al 90 % que exigeix l'ajuntament de Figueres per començar les obres.

De la reunió varen sortir uns responsables que s'encarregaran de que els industrials facin les aportacions que ja tenen signades i a que es varen comprometre en el seu dia.

Finalment es va convocar una nova reunió per el proper dilluns dia 25, per tal d'accelerar les gestions i poder començar les obres, urgentment, car diuen, que tot es a punt solament resta que es depositin les quantitat assignades, a la Caixa Municipal.

## UNA EXPERIENCIA POSITIVA

## Estudio nocturno del B.U.P.

(Redacció).—Un grupo de 22 alumnos ha comenzado en el curso 1978-79 las clases de 1º de B.U.P. nocturno en el Instituto Nacional de Bachillerato «Ramon Muntaner».

Puestos al habla con Manuel del Pozo, jefe de estudios del mencionado centro, nos manifestamos que, de acuerdo con la opinión de los alumnos, el profesorado valora satisfactoriamente al tiempo que apoya esta experien-

cia. Todos, pues, alumnos y profesorado, opinan que dichos estudios deben continuar en bien de los habitantes de la ciudad y comarca que, por razones familiares o de trabajo, no pueden asistir a las clases diurnas.

Se recomienda, pues, a los interesados que atendiendo a la nota oficial del centro que pide la pre-inscripción, la presenten en las oficinas del Instituto, entre los días 16 y 22 del presente mes.



Alfons Romero

## Vocabulari bàsic

Aquests dies els figuerencs hem parlat un llenguatge dur, ple de contradiccions i amplament difós pels diaris, i fins i tot, a un nivell internacional. Però com que ens tenim que entendre quotidianament, seria bé fer-nos un vocabulari amb el qual ens hi entreguessim tots, sense excepció.

**Ajuntament.**—Reunió de diferents persones, elegides democràticament, encarregades del govern i administració dels interessos d'una ciutat. Hi ha sectors que n'estan marginats per voluntat popular i que el volen desprestigiar constantment.

**Alcalde.**—Persona que presideix l'Ajuntament de la ciutat. Quan van acompanyats pel prefix ex (ex-alcalde), sofreixen una depressió i volen tornar a presidir-lo. Per aconseguir-ho fan tot l'enrenou possible. Fins ara no eren demòcrates.

**Democràcia.**—Forma de govern en que el poble exerceix la sobirania. N'obstant quan la dreta va perdre les eleccions del febrer de 1936, va donar un cop militar. La seva pervivència ve donada quan s'accepta perdre una votació.

**Fetixisme.**—Pot ser un objecte natural o artificial, adorat com a idol pels negres. Alguns figuerencs tenen una admiració cega i una fe sense límits que una casa plena de quadres, no fa gaire reconstruïda, pot dur il·limitats guanys a la seva ciutat.

**Meravella.**—Cosa que colpeix d'admiració per la seva bellesa. Quan algú en diu Miravittles la cosa canvia, ja que aleshores es varia l'admiració per estupefacció, sobretot en llegir que les tropes franquistes han estat alliberadores.

**Periodisme.**—Exercici de periodista, que és aquell que té per professió escriure en periòdics. A vegades, però, sobretot quan escriu a «La Vanguardia», «Diario de Barcelona», «El Imparcial», etc... s'oblida de la professió i transforma la realitat amb insults a una part de la ciutat.

**Pintor.**—Persona que exerceix l'art de la pintura. Fa quadres, peces de tela sostinguda per un bastiguí rectangular, que generen felicitat a molts d'homes. En la seva majoria són tots ells altruistes. N'hi ha també d'esquerres, i fins i tot de comunistes.

**Placa.**—Làmina de metall, pedra, etc. que es pot destinar a retolar carrers. Quan s'hi escriuen lletres al damunt pot produir histèria col·lectiva.

## Darreres opinions sobre l'afer de la Plaça Gala-Dalí

(Redacció). - Els organitzadors de les recollides de signatures en homenatge a Dalí decidiren tancar la campanya la setmana passada. En total es recolliren unes 4.000 adhesions. Han quedat però, algunes opinions sobre l'assumpte, que avui oferim als nostres lector.

Per la seva publicació, si ho creieu convenient, us trameto còpia d'una carta que fou enviada a «La Vanguardia» referent al cas del canvi de noms de carrers. Donat que el seriós rotatiu barceloní n'ha reproduït d'altres, inclús de major extensió, es de suposar que no ha publicat aquesta per possibles deficiències de redacció que la vostra benevolença espero vulgui passar per alt.

Mercès. Us saluda ben afectuosament.

Lluís Fàbrega

«Senyor Director de «La Vanguardia» Barcelona. Molt senyor meu:

«Com a molt antic subscriptor del vostre diari, del temps que n'era Director aquell mestre del periodisme i empordanés il·lustre que fou l'enyorat Gaziell, em permeto adreçar-vos aquestes ratlles a propòsit del dissortat editorial «El caso Dalí». Per començar sorprèn que un editorialista que, al menys fins ara, havia donat tantes proves de seny i de ponderació, escrigui unes ratlles lamentables que aquestes si fan pena i que semblen producte d'un pamfletaire de poca volada. Els tòpics més «trasnotxats» (amb perdó) i les banalitats més al corrent s'hi barregen. Qualsevol persona mitjanament objectiva, a més d'informar-se, cosa que sembla no està de més en un periodista, hauria de copsar els següents punts, sens perjudici, de qualsevol opinió perfectament respectable:

«1er: Els «saltataulells» que votaren la restauració de noms antics i populars als carrers i places i entre elles la de la Plaça del Teatre com la coneixen tots els figuerencs, foren quinze consellers elegits pel poble de Figueres i pertanyents a P.S.C., P.S.U.C., E.R.C. i C.D.C., que vol dir Convergència Democràtica de Catalunya.

«2on: L'Ajuntament de Figueres, donant proves d'una tolerància i sentit comú que l'honoren, va renunciar al restabliment de noms estimadíssims per qualsevol català digne, per noms d'ús popular i que tradicionalment la gent coneix, usava i segueix usant. Així els carrers Nou, Carretera del Castell, Passeig Nou, Plaça de l'Estació, Carrer dels Fossos, etc. També els de Peralada i Ample, que un dia, gràcies a un Ajuntament democràtic format per consellers de l'Esquerre i de la Lliga, i per unanimitat, es digueren de Francesc Macià i Enric Prat de la Ribera, que si la memòria no ens falla havien estat, respectivament, Presidents de la Generalitat i de la Mancomunitat de Catalunya. Encara més, el nom popular de Plaça del Gra substituirà al de Plaça de Catalunya (si, de Catalunya) i el de Plaça Triangular, dedicada a Anselm Clavé, al de Plaça d'Anselm Clavé, per la senzillera raó que és el nom popular. És clar, que de consellers socialistes, comunistes, d'esquerra i convergents, sobretot si no son de capital, se'n pot esperar qualsevol atemptat contra la cultura i contra Catalunya.

«Seguint informant a l'editorialista podríem afegir que Figueres, a

més de Narcís Monturiol, de l'estació de ferrocarril i del mercat del dijous, té altres virtuts. Una tradició de democràcia, federalisme, sentit cívic i d'enaltiment de la cultura, a les quals no hi són aliens els noms il·lustres de Joan Mates, Abdó Terrades, Puig Pujades, Marià Pujulà, Josep Pallach, Alexandre Deulofeu i un llarg etcètera, que encara no tenen carrer, i que no és estrany que no tots els periodistes d'ara coneixin.

«I per acabar, bo seria assabentar l'infortunat editorialista i a bona part d'això que se'n diu mitjans d'informació, encara que a vegades no ho semblin, que el Museu Dalí està instal·lat a l'antic Teatre Municipal de la nostra ciutat, cremat pels moros l'any 1939, que se'n segueix dient Museu Dalí, i ben justament per cert, que hi ha un Grup Escolar que es diu «Grup Escolar Salvador Dalí» i que hi ha un carrer Salvador Dalí, notari, a qui vaig tenir el gust de conèixer personalment, que qualsevol figuerenc mig informat sap que hi és perquè el fill és el famós pintor Salvador Dalí.

«Si, és una pena que un periòdic de tanta categoria la vessi d'aquesta manera, com diem per aquí dalt. I no es capfiqui l'editorialista pel futur de la nostra ciutat. N'hem passat de molt pitjors i ens en hem sortit. Potser perquè creiem que Figueres i el seu digne Ajuntament estan molt per sobre de qualsevol saltataulell del periodisme. «Que també n'hi ha. El saluda ben atentament».

### LES PLACES DE CATALUNYA I GALA-DALÍ

Veig que els mateixos que durant anys tinguérem de posar les nostres firmes i nº del D.N.I. per a intentar defensar l'oprimida cultura catalana tenim ara, una vegada més, de protestar i signar per noves cares de la barbàrie.

Em permeto, tingui l'amabilitat de fer arribar al lloc més adient i aficaç la meua oposició de simple ciutadà català als canvis que alguns pretenen a Figueres respecte a les places de Catalunya i de Gala-Dalí.

J.G. Banyoles

### DES DE CAMBRILS CARTA ADREÇADA A SALVADOR DALÍ

Ens hem pres la llibertat d'adreçar-li unes lletres, per tal de deixar ben clara i ben palesa, la nostra posició davant la indignant conclusió a què va arribar l'Ajuntament de Figueres, de canviar el nom de la seva plaça, la qual cosa constitueix un greu atemptat a la cultura catalana en general, i a un dels seus màxims exponents en particular.

No podem tolerar ni comprendre, com unes persones que es creuen i es titllen de catalanes, d'assenyades i per «colmo» d'empordaneses, menysprein a un ser, que colmat de glòria per tot el món, hagi de viure en pròpia carn, la humiliació del seu poble. No podem tolerar ni comprendre, com aquest homes que es diuen defensors de la nostra cultura, siguin capaços d'oferir un aprobi i un escarni semblans, a un home, a un geni, a una obra, que, avui ja, és immortal.

Nosaltres som un grup d'homes del Baix Camp Tarragoní, que davant de semblant monstruositat, no hem pogut creuar-nos de brassos. Veiem que a hores d'ara el problema ja està del tot solventat. El seny s'ha imposat una vegada més. De totes formes serveixin aquestes lletres com a testimoni d'admiració i solidaditat incondicional i sense reserves.

Gràcies a la magia del seu pinzell, i a una idiosincràsia i personalitat que creix incorruptible amb unes dimensions no habituals, el món coneix Catalunya i especialment l'Empordà. Nosaltres, catalans, amants de l'art dintre de les nostres possibilitats, volen rendir-li una vegada més, per mitjà d'aquestes mal expressades lletres, un fervent homenatge de gratitud i admiració total, i n'estem convençuts que aquesta és l'opinió de tot Catalunya malgrat la forma de pensar d'alguns convilatants, seus, que avui regeixen els disgnis de Figueres.

...van ser hores de tristor i uns pinzells es van marcir, la llum esdevenir foscor i el color es mostrà mesquí.

L'espai esborrà l'infinit i l'aire no va alenar, i fins diuen que un Crist, dins un quadre, va plorar.

Anton de Cambrils i vint signans més.

### CORREOS FRANCESES Nuevo sello encargado a Dalí

(Redacció). - La administració postal francesa ha encarregat a Salvador Dalí el disseny d'un sello que se pondrà en circulació el dia 20 de novembre. El sello, así como el modelo original se presentará ese mismo día en el Museo de Comunicaciones de Paris. También se prepara en la capital francesa y en el Centro Pompidou, para primeros de diciembre una exposición antológica del pintor figuerense. Será la primera vez que el conjunto del Centro queda a disposición de un español. La exposición durará varios meses.

## Agenda Cultural

**Dijous 21 de juny** — A las 9 del vespre, a la Biblioteca de «La Caixa» audiovisual «Huascarán» (Perú) organitza l'obra Cultural de «La Caixa» en col·laboració amb el C.E.E.

**Divendres 22 de juny** — A las 10 nit, al Patronat, la Companyia Dagoll-Dagom presenta: **Antaviana** Organitza l'obra Cultural de «La Caixa» en col·laboració amb el Taller de Teatre.

**Dissabte 23 de juny** — A las 7 de la tarda a la plaça de l'Ajuntament arribada a la Flama del Canigó. A 2-4 de 8 a la Rambla, sardanes per la cobla Amoga. Organitza l'Ajuntament de Figueres.

## — RAOÓ D'ART —

### Exposició de Josep A. Santos

La Galeria d'Art, Josep Fajol, arriba gairabé al final de la seva primera temporada d'exposicions. Si bé fins avui, han sigut exhibides mostres de pintors de reconeguda valua, dins els seus diferents estils i tots ells professionals, ara en aquestes èpoques estiuenques he cregut que teniem el deure, de donar oportunitats a pintors joves, pero que tinguin un estil personal ben definit i que a més a més posseixin, unes grans possibilitats de cara a un futur immediat. El que avui presentem, **Josep A. Santos**, es d'Olot i pertany a l'escola de Belles Arts d'aquella ciutat, de la seva pintura podem dir que ens manifesta una voluntat expressiva, dedicada preferentment a donar corporeitat als cels i núvols, valentse de línies que no ho són en el sentit definidor d'espais, sino directrius mantenidores d'una composició que sempre resulta equilibrada, precisament perquè obté en totes les seves teles una profunditat de perspectiva, no aclarint els darrers termes, sino amb una construcció tensa vers els costats, ascendent sempre, que ajuda a aquesta sensació d'ingravedesa que vol l'artista conferir a uns núvols irreals, que revelen el moviment que obté, fins quan els seus temaris són ja més concrets, i el situen en un post impresionisme càlid i reverentment silenciós, en un conjunt de relacions plàstiques, sempre dintre d'una fidelitat als colors freds,

als que confereix llum i per la seva correcta aplicació dels complementaris, manifestos o sols alludits, però d'un caràcter conscient i original. Per tot això, ens atrevim a afirmar, que ens trobem enfront d'un jove pintor del que no dubtem se n'ha de parlar dintre de poc. En aquesta ocasió i per primera vegada desde l'inici d'aquesta Galeria, volem recomenar als aimants dels nous valors, que mirin amb atenció aquesta interessant mostra, tant per l'obra exhibida com per les assequibles cotitzacions de la mateixa, puix no debem oblidar, que Josep A. Santos, ens presenta la seva primera exposició individual.

A. Oliver Ferrer

També a la galeria Fajol penja els seus cuadros **Alfons Oliver Ferrer**. L'exposició restarà oberta fins el proper dia 27. Per a donar al lector una idea del que és l'obra d'Oliver, res millor que transcriure unes ratlles de **Rafael Santos Torroella**: «Dibuixos i aquarel·les d'Alfons Oliver Ferrer, per procediments i conjuminació de recursos de les quals en treu el màxim partit, en composicions de gran originalitat i sovint de significació simbòlica, especialment en personificacions metafòriques de l'arbre i de la figura de l'arlequí, si bé el seu accent romàntic literari no menyscapte mai la bona qualitat pictòrica i expressiva de les corresponents imatges».

## HORA NOVA

D. L. B 10920-77

Redacció, Administració, Publicitat i Tallers  
Carrer Sant Josep, 23 - Tel. 50 59 58 - FIGUERES

Director en funcions: Juli Molons

Redactors i col·laboradors: Vicenç Burgas, Alfons Gumbau, Eduard Puig, Alfons Romero, Antoni Calvó, Albert Gurt, Martí Balló, Josep M<sup>a</sup> Company, Jaume Hugas, Xavier Martí, Montserrat Minobis, Josep M<sup>a</sup> Moré, Josep Playà i Maset, Josep M<sup>a</sup> Salvatella, Albert Carreras, Joaquim Ballester, Josep M<sup>a</sup> Ametlla, M<sup>a</sup> Àngels Anglada, Ramon Guardiola, Jaume Guillaumet, Joan Guillaumet, Josep M<sup>a</sup> Xampeny, Josep Clara, F. Garrido Pallardó, Miquel Sempere, Torner Malé

Secretària: M<sup>a</sup> Assumpció Casamitjana  
Departament de Publicitat: Josep de la Fé  
Disseny publicitat: Pere Prats

Fotocomposició i muntatge: Roser Planella, Montse Costa, Alina Vallmajó  
Impressió: Vallesana de Publicacions - Calters, 21 Sabadell  
Distribució: Josep Casanovas, Francesc Pérez, Distribuidora dels Països Catalans

Gerent: Jordi Vallmajó  
President: Carles López Cusi

editoria empordanesa, s.a.

**L'ASPECTE HUMÀ DELS REGIDORS**



Entrevista  
Alfons Gumbau

# Eduard Puig: Enòleg, cuiner i periodista

—Era l'especialitat que podia cursar a Barcelona, que anava més amb la meua manera de ser; hi ha molt laboratori i m'agrada més que correr camps. També pensava que podria treballar a la meua comarca.

Eduard Puig realitzà també tasques en el periodisme. El seu primer treball remunerat, quan encara era estudiant, va ser en el *Ciero* cobrint la informació d'Escorxadors i mercats. Ha col·laborat també a Serra d'or, en els locals, Vida Parròquial, Ampurdán, Canigó, Presència, 9PAÍS i fou corresponçal de Tele-Expres. És també president de Joventuts Musicals.

L'any 1974 es va casar amb M<sup>a</sup> Assumpció Bordas Poch.

—Com va ser la teua infància?

—Va ser normal, com la dels nens que la passaren en els anys 40, marcada per la falta de mare, que va morir quan jo tenia 4 anys.

—I la joventut?

—Del principi recordo el meu pas per l'Escotisme, on vaig conèixer gent que ara he tornat a trobar. Després va venir el salt de Figueres a Barcelona, amb totes

—M'hauria agradat escriure bé, ser un gran escriptor

—Quines són les teves aficions?

—M'agrada molt la música; a estones lliures l'escolto i també lleigeixo. També m'agrada encara que no ho faig, cuinar i fer dibuixos i ninots.

—Què prefereixes el cine o el teatre?

—Encara que amb vocació retardada, he estat home de teatre. El cine m'interessa bastant, encara que últimament no hi vaig gaire perquè la majoria són pel·lícules «S». En general prefereixo el teatre.

—Quin són els teus compositors preferits?

—Els denominats primitius italians: Corelli, Vivaldi. Mozart és un gran personatge dins la música. Evidentment m'agrada Beethoven, i coses concretes de Chopin.

—T'agrada llegir?

—Llegeixo narrativa i també m'agrada la poesia. A l'estiu coses de ciència-ficció, però en general lleigeixo de tot.

—Què en penses dels Aiguamolls de l'Empordà?

—Crec que mereixent una atenció preferent. La valoració s'ha de fer amb la justa mesura del que representen: la solució passaria per una d'intermitja entre la que propugnen els grups ecologistes més radicals i els que no ho són tant. En general costarà que la gent es conscienciï amb el medi ambient.

—I del problema nuclear?

—És difícil pronunciar-se sense conèixer a fons el tema. S'hauria de saber si hi ha una real alternativa energètica i estimular-ne la recerca. També s'ha de conscienciar la gent de la despesa inútil d'energia.

Quan als transports s'ha de buscar una solució amb plena ga-



Juntament amb els pintors Salvador Dalí i Todó, en una roda de premsa a Port Lligat.

A la foto de la portada, juntament amb la seva muller Assumpció Bordas, a Camprodon

## «El meu primer treball va ser com a redactor del *Noticiero Universal*

rantia, sense riscos. El tren, si ens el podem estalviar millor.

—Quina opinió tens del feminisme?

—Crec que no hi ha d'haver cap diferenciació per raó de sexe. Els moviments feministes radicals, em sembla que són els primers de fer aquestes diferenciacions.

—Quins diaris lleigeixes?

—Normalment el *Correo Catalán*, l'*Avui*, i algun cop el *Punt Diari*.

—Que t'agradaria haver fet i no has pogut?

—Moltes vegades ser més valent per enfrontar-me amb tot i amb tots.

—De què et panadeixes de la teua vida?

—Ui!, de moltes coses. D'errors tots en fem molts.

—Quina part de la teua vida no voldries tornar a passar?

—Les petites que representen dolor o soledat.

—Hi ha hagut alguna cosa en la teua vida que t'ha marcat?

—No em sento traumatitzat,

encara que determinades situacions polítiques, com la dictadura, han infuït en mi; pensa que la meua infància s'ha desenvolupat a la postguerra.

—Defineix-te.

—És difícil perquè costa conèixer-se un mateix. Crec que sóc tolerant, lliberal. Voldria ser sincer, honorat, encara que això ho han de dir els altres.

Des de quan milites?

—Mentre vaig viure a Barcelona vaig militar a Unió Democràtica. En fundar-se *Convergència Democràtica de Catalunya* a Figueres, al final del 76, quan encara no estava legalitzat, vaig començar a treballar-hi.

—Tens algun càrrec dins el partit?

—Havia estat Delegat Local, hi ara sóc membre del Comitè Local.

—Per què estàs en aquest partit?

—Per què bàsicament és un partit nacionalista, de centre esquerra que respon al model de societat socialdemòcrata, que considero vàl·lida.

## «Anar a Barcelona, em va suposar moltes descobertes»

comença el 1966 a treballar a la cooperativa d'Alella Vinícola, però de seguida marxa a Cartagena per a fer la «mili» a la marina. Un cop llicenciat, després d'estar a Barcelona i Roses, entra a la Cooperativa Ricardell. En l'actualitat és també director tècnic d'una planta embotelladora de Sils, i forma part de la secretaria del Consell regulador de la denominació d'origen Empordà-Costa Brava.

—T'agrada la teua feina?

—La tècnica enològica té facetes molt interessants perquè hi intervenen a més els sentits, el que fa que sigui com un art.

—Per què vas escollir el teu ofici.

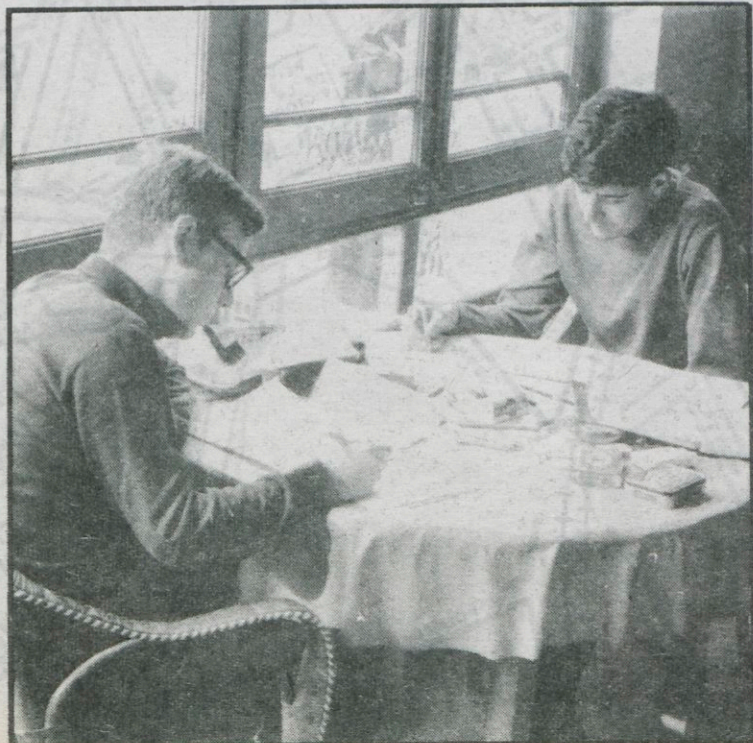
les descobertes que això comporta, principalment el desvetllament cultural. A la residència d'estudiants llegia molt, sobretot literatura americana que llavors estava de moda, i estudiava poc. Llavors vaig començar les meves activitats polítiques i sindicals, en el Comitè Interfacultats primer i després en la Unió Democràtica.

—Quan vas començar a sentir-te responsable?

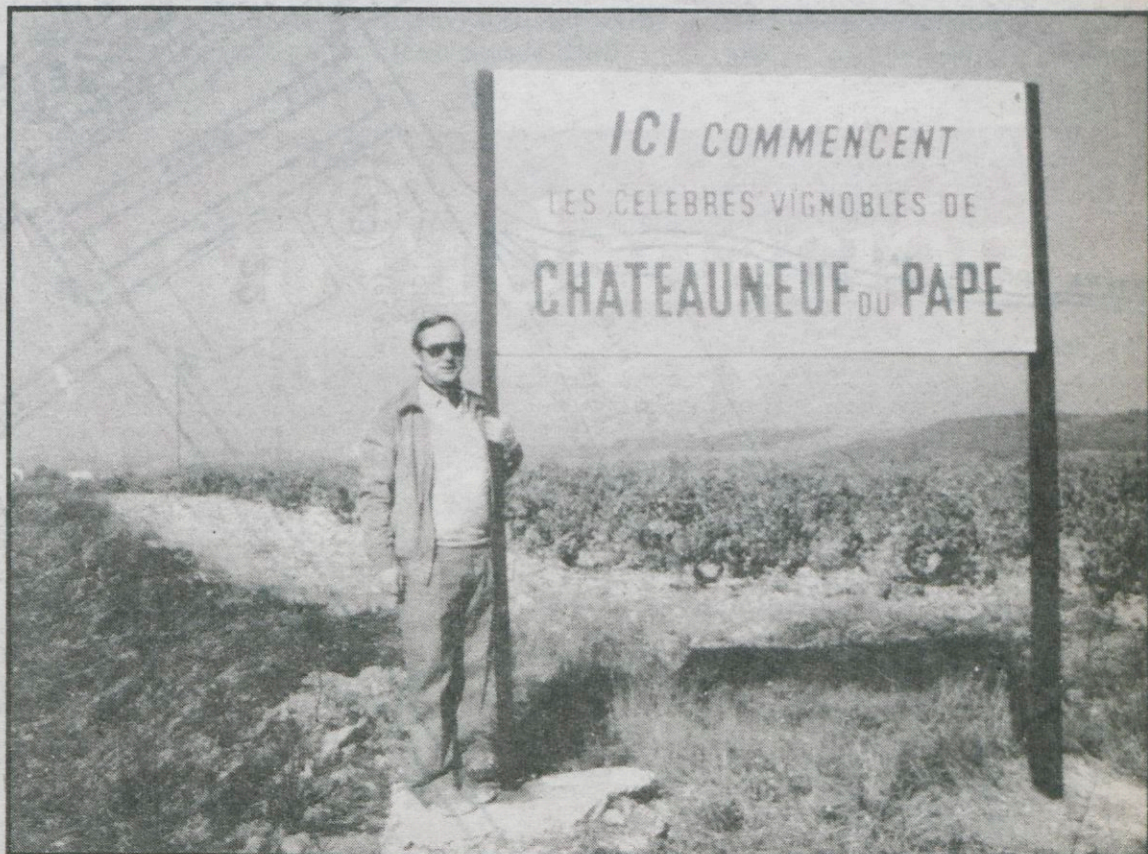
—És molt difícil de dir, perquè la responsabilitat segueix un procés paulatí. Podem dir que després del dos anys de fer Biològiques vaig decidir fer alguna cosa «en serio».

—Què t'hauria agradat ser realment?

En la seva època d'estudiant, a la pensió de Barcelona



En una visita a les conegudes vinyes de Chateaufeuf du Pape, a Avinyó









(Redacció).— Como ya informábamos en el número anterior, el Ayuntamiento de Figueres ha sometido a información pública el proyecto de ordenación del tráfico urbano. Se trata, como podrán comprobar los lectores, de una concepción global del tráfico por la ciudad que se basa principalmente en las direcciones únicas prolongadas.

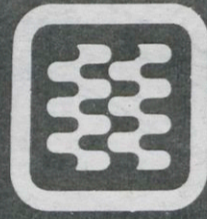
**França-Barcelona:** Rda. Firal-Rda. Jacint Verdaguer. **França-Centre:** Lasauca. **França-Roses:** C.N.II Sant Llatzer-Mendez Nuñez-Vilallonga. **França-Portbou:** C.N.II-Sant Llatzer-Mendez Nuñez-Calçada Monjos-Pça. Victòria. **França-Olot:** C.N.II. **França-Renfe:** C.N. II-Sant Llatzer. **Barcelona-França:** Rda. Firal-Rda. Jacint Verdaguer. **Barcelona-Centre:** Rda. Firal-Lasauca-Rambla. **Barcelona-França:** Rda. Firal-Rda. Jacint Verdaguer. **Barcelona-Centre:** Rda. Firal-Lasauca-Rambla. **Barcelona-Roses:** José Antonio-S. Antonio-Mendez Nuñez-Vilallonga-Roses. **Barcelona-Portbou:** José Antonio-S. Antoni-Mendez Nuñez-Pça del Gra.-Calçada Monjos-Pça. Victòria. **Barcelona-Olot:** Rda. Firal-Ctra. Olot. **Barcelona-Renfe:** El mateix Barcelona-Roses, però acabat a Renfe. **Roses-Centre:** Vilallonga-Pça del Gra-Concepció-Palmera-Monturiol, o bé: Vilallonga-Colon-Vilabertran-Hortes-Peralada-Carrer Ample. **Roses-Centre:** Vilallonga-Pça del Gra-Rutlla-José Antonio. **Roses-França:** Vilallonga-Colon-Pça Victòria-Vilabertran-Tapis-Rech Arnau. **Roses-Portbou:** Vilallonga-Colon-Pça Victòria. **Roses-Olot:** Vilallonga-Pça Gra-Rutlla-José Antonio-Sant Llatzer-Rda. Firal. **Ctra. Olot.** **Roses-Renfe:** Vilallonga-Rubadonadeu. **Portbou-França:** Pça Victòria-Vilabertran-Tapis-Rech Arnau, o bé per la ctra. vella: Tapis-Rech Arnau. **Portbou-Barcelona:** Tapis-Rech Arnau-Port Lligat-C.N. II. **Portbou-Centre:** Pça Victòria-Vilabertran-Hortes-Peralada-Carrer Ample-Monturiol. O bé per la carretera vella: Tapis-Peralada-Carrer Ample-Monturiol. **Portbou-Roses:** Pça Victòria-Vilabertran-Hortes-Peralada-Eras d'en Vila-Pl. Escorxador-S.F. Paula-Pça Gra-Vilallonga. o bé per la carretera vella: Tapis-Peralada-Eres d'en Vila-Pça Escorxador-S. F. Paula-Pça. Gra-Vilallonga. **Portbou-Roses:** Pça Victòria-Vilabertran-Hortes-Peralada-Rech Arnau-Port Lligat-C.N.II-Ctra. Olot. O bé per la carretera vella: Tapis-Peralada-Rech Arnau-Port Lligat-C.N.II-Ctra. Olot. **Portbou-Renfe:** Pça Victòria-Vilabertran-Hortes-Peralada-Eres d'en Vila-Pça Escorxador-S.F. Paula-P. Gra-Vilallonga. O bé per la carretera vella: Tapis-Peralada-Eres d'en Vila-Pça Escorxador-S. F. Paula-P. Gra-Vilallonga. **Centre-Barcelona:** Rambla-José Antonio-C.N.II. **Centre-França:** Rambla-Gral Mola-Verdaguer-C.N.II. **Centre-Roses:** Rambla-José Antonio-Castelló-Pça. del Gra-Vilallonga. **Centre-Portbou:** Rambla-Caamaño-Pça Escorxador-Pella i Forgas-Pça Victòria. **Centre-Olot:** Rambla-Gral. Mola-Verdaguer. **Centre-Renfe:** Rambla-José Antonio-Pça del Gra-Vilallonga. **Olot-Barcelona:** C.N.II. **Olot-França:** C.N.II. **Olot-Centre:** Lasauca. **Olot-Roses:** C.N. II-Sant Llatzer-Rubadonadeu. **Olot-Portbou:** C.N.II-Sant Llatzer-Mendez Nuñez-Calçada Monjos-Pça Victòria. **Olot-Renfe:** C.N.II-Sant Llatzer-Renfe. **Renfe-Barcelona:** 18 Julio-Pça Gra-Rutlla-José Antonio. **Renfe-França:** 18 Julio-Calçada Monjos-Pça Victòria-Hortes-Vilabertran-Rech Arnau. **Renfe-Centre:** 18 Julio-Pça Gra-Rutlla-Blanch-Caamaño. **Renfe-Roses:** Vilallonga. **Renfe-Portbou:** 18 Julio-Calçada Monjos-Pça Victòria. **Renfe-Olot:** 18 Julio-Calçada Monjos-Pça Victòria-Rech Arnau-C.N.II.

# Nueva ordenación del tráfico urbano en Figueres

# VACANCES A LA MAR

CAMPANYA

del 28 de Maig  
al 30 de Juny



MESSINA · ESMIRNA  
EL PIREU · HERÀKLEION  
NAPÒLS / CAPRI · L'ALGUER

CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL  
DE GIRONA

DES DE LES SET DEL MATI...

## Romiatge i Festa a Sant Genís

(De la nostra Redacció per Josep Playà i Maset).— El tradicional romiatge que el poble d'Espolla celebra el dissabte després de cada corpus a l'ermita de Sant Genís Desprac va tenir enguany una gran brillantor. Es calcula que les persones que pujaren a l'ermita en processó i les que hi arribaren en cotxe s'aproximaren a les tres-centes.

La diada s'inicià a les set del matí sortint en processó des del poble. Altre gent, amb cotxes, s'hi desplaçà seguint una ruta diferent. Un còp a l'ermita se celebrà una missa solemne i posteriorment hi hagué sardanes i jocs per a la mainada. Com a novetat es feu una arrossada per tots els as-

sistents, tot de forma gratuïta. El vespre i ja al poble novament hi hagué sardanes i ball pel conjunt *Maxim's*. L'organització de tots els actes va anar a càrrec dels joves d'Espolla amb el suport de l'Ajuntament.

A l'ermita de Sant Genís s'hi arriba agafant una desviació a l'esquerra del camí que va des d'Espolla al coll de Banyuls o també agafant una dreuera que voreja el riu Orlina, que passa al costat mateix de l'església. Una mica més amunt s'hi troba la petita i bonica església romànica de Sant Martí de Baussitges. L'ermita de Sant Genís, actualment deshabitada, ha estat restaurada

en diverses ocasions i poc en queda de la seva estructura primitiva. La primera notícia històrica que se'n té es remonta a l'any 844, quan amb el nom de Sancti Genesi pertanyia al monestir de Sant Quirze de Colera. Anys més tard va passar a dependre de Sant Pere de Roda i es convertí en priorat.

Aquest romiatge del poble d'Espolla se celebra des de fa molts anys i ha estat sempre molt concorregut. Ha contribuït en aquesta continuïtat no solament la bellesa del paratge on es troba l'ermita sinó també la constància d'una gent que ha considerat aquesta tradició com quelcom propi, lligat a la mateixa història d'Espolla.

## Bellcaire d'Empordà

### Escola rural a Catalunya

(Del nostre corresponçal Jaume Hugas solés).— Els propers dies 15 i 16 de juny, tindran lloc a Barcelona les primeres jornades de l'escola Rural a Catalunya, organitzades per l'Institut de Ciències de l'Educació de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Seràn dos dies d'intenses comunicacions amb el desig comú d'assolir una escola rural arre-

lada al medi i al país. Cal, recordar que l'escola rural ha estat molt sovint desprestigiada degut sobretot a la falta de mitjans en què sempre es troba. Ja és hora de reparar aquesta injustícia i per això, s'està renovant la mentalitat de la gent envers la necessitat de conservar les diferents escoles de cadascun dels nostres pobles.

Explicaren llurs experiències

una sèrie de professionals de l'ensenyament que estan portant a terme una manera diferent i diversa d'entendre com ha de ser aquesta escola a fi d'integrar-la en llurs comunitats. Així hi intervendran les escoles de Verdú i Guimerà respresentant les contrades lleidatanes mentre que Tarragona estarà representada per les de Vila-rodonà i Vilanova de Prades i Barcelona per l'escola de Bagà.

També les nostres comarques hi seràn present amb la participació de l'Anna Juárez d'Olot que parlarà de *Les escoles-llar: la seva problemàtica*; la Irene Rigau del Gironès que ho farà amb el tema *Experiència de diversos tipus d'Escola Unitària* i els mestres de Bellcaire d'Empordà que presentaran el treball *Moviment de pares i mestres a Bellcaire d'Empordà*.

A més a més d'aquestes experiències de tipus pràctic i pedagògic hi haurà intervencions de membres de l'I.C.E.U.A.B., del Departament d'Ensenyament i Cultura de la Generalitat i de l'Inspecció tècnica d'E.G.B. de Barcelona. Cal esmentar que també hi prendrà part Marta Mata amb el tema *Criteris territorials en la organització de l'escola*.

El lloc de celebració serà l'hospital de Sant Pau en els locals que hi té l'Institut de Ciències de l'Educació i com a cloenda es donaran a conèixer un recull de les conclusions que en puguin sortir.

MIL TURISTES PER UN DIA

## Portbou

### De Montpeller arribà el «tren de l'amistat»

(Redacció).— Un tren format per vint unitats i amb el rètol «Speziel Traien de l'amitié Lodove-Portbou», arribà el diumenge a la població fronterera per passar-hi el dia, com ja és tradicional. Si bé el comboi procedeix de Lodove, departament de Hérault, s'el coneix per tren de Montpeller, donada la proximitat d'aquesta important urbs.

*La temporada més curta*

Des de les onze del matí a les cinc de la tarda, els mils visitants protagonitzaren la **temporada més curta** turísticament parlant. El poble s'omplí i hom podia veure gent a la platja, als comer-

ços, a les terrasses del bars...

Els establiments comercials feren **calaix** sens dubte, si bé hom podia veure com molts dels excursionistes n'eren portadors de queveures, geleres portàtils i fins i tot es podien comptar moltes barres de pa.

*També espanyols*

A l'expedició hi havia també molts espanyols, gent, segons ens explicaren, que en aquest precís dia venien a casa per única vegada durant l'any.

Una jornada ja quasi d'estiu, refrescada per la tramuntana i amb un aspepe popular semblant al de Portbou en el mes d'agost.

CHAINED DES ROTISSEURS

### Cena clausura de temporada en Tossa de Mar

En el Restaurante Bahía, de Tossa de Mar, un local acaso desconocido todavía para muchos, aún siendo de la misma provincia. Un Restaurante precioso i artísticamente decorado, de manera que más parece un museo pictórico. Tantos son los buenos y románticos cuadros que allí penden. Allí tuvo lugar la recepción ofrecida por el Bailiato Gerona-Costa Brava, la última degustación del año culinario 78-79.

Camila Cruañas y Agustín Canadell hicieron los honores de la Casa y ofrecieron sus exquisitos platos, todos ellos de sabor mariner (sopa de mero, calamares de Nadal farcits amb mandonguilles a la rossenca, conill amb escamerlans «Bahia»...), que hicieron las delicias de una noche y velada grata e inolvidable para los presentes. Por algo Camila Cruañas, una de las pocas Chef de la *Chaine*, es quien es y ostenta los títulos que ostenta. Ella, con Vicente y Victor en la cocina, apoyados por una brigada de comedor que rige Agustín, con César como primer *Maitre*, son un competente equipo que tienen que lograr muchos más éxitos, así como alegrías para quienes pasan por aquella casa.

Y nos alegramos de verdad porque son gentes que, como tantos otros restaurantes de

nuestras tierras, se han ganado un puesto a pulso, con enorme cantidad de imaginación, sacrificio y entrega. Vienen desde abajo y, con sencillez, y sabiendo lo que es el trabajo, ellos, como tantos otros profesionales, insistimos, de la cocina y el restaurante, están donde están, por méritos propios.

Por todos estos méritos precisamente, Lluís Duran el Bailio Provincial, acompañado de otros miembros del Bailiato entregaron sendos títulos y placa a Camila y Agustín, que los acredita como exelentes **cofrades**.

Y en tal marco, con tales editamentos, tuvo lugar la cena clausura de las que en su deambular provincial ha venido organizado este año el Bailiato provincial de la *Chaine*. Ahora, tras el éxito de la *mostra* de los *Platillos* y el lanzamiento del libro *Platillos de l'Empordà*, ya se está pensando en preparar alguna nueva demostración para la próxima temporada.

Moregal

N. de la R.— Ante las numerosas preguntas que se nos hacen sobre la desaparición de nuestras páginas del *platillo* semanal, debemos hacer constar que dicha publicación no se realiza por indicación expresa de los autores del libro *Platillos de l'Empordà*.

## Cantallops

### Els bombers de la Jonquera fan pràctiques

(Del nostre corresponçal).— Els bombers voluntaris de la Jonquera han realitzat una sèrie de pràctiques en el terme municipal de Cantallops, on han practicat

amb foc real i també han fet una comprovació de la capacitat d'alimentació d'aigua de les instal·lacions municipals.

L'experiència d'altres anys, fa

que els homes que vetllen per la nostra seguretat es preparin de cara a la propera temporada, ja que l'estiu es propici als focs fortuits i intencionats.

## INSTITUT FRANÇAIS DE FIGUERES

Sota el patronatge pedagògic de l'INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONA

### CURSOS D'ESTIU:

Començament, 2 Juliol

- CURSOS LENGUA FRANCESA
- CURSOS PER A NENS (des dels 5 anys)
- CURSOS DE RECUPERACIÓ ESCOLAR

### MATRÍCULES:

Del 26 al 29 de Juny  
Tarda: de 4 a 7

C/ Castelló, 14

Tel. 50 53 36

FIGUERES

## SOBRE L'ENERGIA NUCLEAR

Cada dia, quan em dirigeixo al meu lloc de treball per a començar la tasca diària, veig que hi ha un nou carrer que ha estat decorat pels ecologistes, molt escandalitzats actualment a causa de la utilització de l'energia nuclear.

Al mig dia, quan vaig a dinar, observo també que augmenten progressivament els joves que porten al jersei una pegatina amb un sol i unes paraules ja populars imprimides: «Nuclear? no, gràcies».

Degut al meu esperit de curiositat, també observo diàriament que aquests grans propagandistes —els ecologistes— es traslladen per a complir llurs queafers amb cotxe o amb vehicles que es

mouen gràcies a productes derivats del petroli; el mateix fan els joves que decoren la part duperior del seu jersei amb el famós sol.

Què vull dir amb aquesta observació?

Vull dir que els que criden tant perquè l'energia nuclear pot destruir la natura, cada dia contribueixen a que aquesta es vagi morint una mica. Això no significa que aquesta gent no pugui, o millor encara, no hagi d'anar amb cotxe, ja que deixar de fer-ho seria despreciar i inutilitzar els grans avenços de la ciència. El mateix passa amb l'energia nuclear, que és un altre gegantesc pas de l'home en el camí del progrés, pas, que, naturalment, encara s'ha d'anar perfeccionant, sobretot en el que es refereix a les mesures de seguretat.

Però és curiós constatar el fet que tot aquest atac repenti contra l'energia nuclear, ha estat, sobretot, degut a l'accident de Harrisburg.

1— L'accident de Harrisburg, de moment no ha produït cap mort, ni humana, ni ecològica.

2— Els grans «trusts» petrolífers mundials, en mans de companyies «monstres» nord americanes que dominen els negocis de la quasi totalitat del petroli mundial, és el domini públic encara que no hi hagin proves, que controlen les agències de premsa més importants del món. La conseqüència immediata d'aquest fet, és que aquestes agències no donaran mai notícies que parlin de les constants destruccions produïdes pel petroli i llurs derivats, i que si

ataquin en canvi, l'energia nuclear, ja que si l'ús d'aquesta va en augment, aquelles empreses «monstres» del petroli veuran bastant mermades llurs ganàncies; per exemple, és realment curiós com els ecologistes no fan mai manifestacions contra la destrucció de la mar Mediterrània, que no crec que hagi sigut obra de l'energia nuclear, sinó més aviat obra del petroli.

En resum: els ecologistes s'han deixat influir per una intel·ligent jugada de les companyies petrolíferes, que els està utilitzant pels seus interessos financers.

3— Si en un futur es demostra que l'energia nuclear és relament més destructora que el petroli (cosa molt improbable), llavors els ecologistes que cridin i es manifestin. Però ara seria més positiu que en comptes de cridar intentessin buscar solucions, oferir alternatives, i crear noves fonts d'energia inofensives, com per exemple la solar, en la que ja s'hi està treballant.

Que els quedi ben clar a aquests cantors ecologistes que jo no visc de l'energia nuclear, sinó que simplement sóc un ciutadà amant de la natura, cansat de tantes injustícies com hi ha en el món, però molt més cansat encara de l'absurd d'aquesta companyia antinuclear que l'únic que fa es escandalitzar-se d'un problema inexistent.

El que més crida no és qui té la raó; senyors antinuclears i gent que us heu deixat influir per aquests cridaners, que la té es el qui dona raons convincents, el qui dona solucions. Pere Mateo i Ferrer.

## A NIVEL DE LAS CIRCUNSTANCIAS

Entre la barahunda de comunicados, declaraciones y artículos periodísticos a que ha dado lugar la polémica plaza Gala-Dalí, destaca, a mi modesto entender, por su ecuanimidad, ponderación y buen juicio, el publicado en HORA NOVA, 13-19 Juny, suscrito por Antoni Calvó i Espigulé.

La segunda parte de su concienzudo y brillante artículo es, siempre en el modesto criterio de quien esto escribe, modélica en cuanto a planteamientos para la recuperación de la identidad catalana, dicho sea desde la esperanza que no se considere desdoro que tal afirmación sea hecha en lengua distinta a la vernácula, en razón a la actual incapacidad (que proyecto superar) del firmante para redactar en ella.

Excúseme Sr. Calvó, sin embargo, que me permita apuntar el inevitable **pero** que siempre surge en el comentario de cualquier idea o exposición ajena si se quiere ser honesto y sincero. La absoluta compenetración entre dos personas es, reitero que

siempre a mi modesto juicio, totalmente imposible y cuando aparenta darse no es más que supeditación de una o otra.

El **pero** que me permito glosar no es otro que el que mientras que en la segunda parte de su artículo, el Sr. Calvó expresa su conformidad con el cambio de nombre de la plaza, en la primera, o preludeo lo califica de error político. ¿No existe contradicción? O bien, ¿pretende el Sr. Calvó significar que si él hubiese formado parte de la Comisión de Cultura municipal habría cometido igual error político?

Dice luego que, a la larga —el **temps per testimoni**— los errores políticos se pagan. Siempre es aventurado generalizar y más vaticinar en forma absoluta los mismos efectos para iguales causas. Existe, efectivamente, una frase histórica pronunciada por no recuerdo quién ni en qué circunstancias: **Ha sido peor que un crimen; ha sido un error.** Pero su propio enunciado demuestra que el tal error produjo una hecatombe que, afortunadamente, no es de esperar se repita en este caso.

Sirva un ejemplo: Al poco tiempo de ser nombrado Jefe de Gobierno, el Sr. Suárez, pronunció en París aquella frase que tan mal efecto produjo en Catalunya: **¿El catalán?. Seamos serios. ¿Es que puede enseñarse física nuclear en idioma catalán?** Tal expresión ¿no fue un error político, Sr. Calvó?. Pues bien; ahí tenemos al Sr. Suárez, a tres años de haberlo cometido, sin que haya minado para nada su imagen. Si ésta se ha empañado, ha sido por otras causas, más no por el error político que comento.

I tanto es ello así que, precisamente en Catalunya, donde su frase debería haber causado más impacto, hemos asistido a la potencialización progresiva de su partido.

Insisto, Sr. Calvó: las mismas causas no están llamadas inexorablemente a producir idénticos efectos. Y en el caso que comentamos no creo que, si realmente ha habido error político, el precio que haya que pagar, si es que hay que pagar alguno, sea demasiado oneroso. Ha habido, sí, una polvareda levantada interesadamente por quienes, acostumbrados a ganar ininterrumpidamente durante cuarenta años, están incapacitados para asimilar la contrariedad que les han supuesto unos resultados electorales no muy de su agrado; pero se desvanecerá la polvareda; otros problemas de mayor envergadura acapararán la atención de todos; continuará, impasible, el curso del diario vivir; y del incidente, ya en declive, no quedará ni el recuerdo. Es demasiado insignificante.

Constantino Díaz, Figueres

**PPP POLIGONO PONT DEL PRINCEP, S.A.**  
PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO EL 12-7-1977

## PARCELAS PARA VIVIENDAS RESIDENCIALES

HAN QUEDADO AGOTADAS LAS DEL «SECTOR B»

Y QUEDAN MUY POCAS DEL «SECTOR C»

LANZAMOS AHORA LA PROMOCION DEL «SECTOR A»

## PARCELAS PARA LOCALES COMERCIALES

INICIO DE LA PROMOCION DEL UNICO SECTOR DESTINADO A LOCALES COMERCIALES

VIVIRAN O TRABAJARAN EN NUESTRO POLIGONO MAS DE 8.000 PERSONAS

PARCELAS INDUSTRIALES  
(DESDE 500 m. cuadrados)

EL SECTOR I ESTA CASI AGOTADO LANZAMOS AHORA EL SECTOR II

ANTICIPESE Y COMPRE, AHORA, LA PARCELA PARA SU NUEVO ALMACEN, TALLER O INDUSTRIA

## FACILIDADES DE PAGO HASTA 3 AÑOS

CONCRETE SI VISITA AL POLIGONO PONT DEL PRINCEP PARA VER NUESTRAS INSTALACIONES

CALLE VILAFANT, 17 (Tel. 50 26 49)

FIGUERES

FUTBOL AMISTOSO

C.D.Garriguella,3 - C.F.Cerbere,3

(De la nostra redacció, per J.Playà).- Després d'un llarg període d'inactivitat, el C.D.Garriguella va enfrontar-se el diumenge en partit amistós al C.F.Cerbère en un igualat partit que finalitzà amb empat a tres gols. El partit fou deslluït per la forta tramontana que bufava i es notà la baixa forma d'alguns jugadors d'ambdós equips.

gol perquè no es decidí a xutar des de lluny. Després de l'empat a ú amb que s'arribà al descans, s'esperava una derrota en la continuació, amb el vent en contra. Els francesos pressionaren insistentment però llavors el contraatac local funcionà bastant bé i després d'anar per dues vagades amb desventatja en el marcador s'acabà empatant a tres. Els gols locals foren obra de Guillem Plujà, Quim Coll i Genís. Poc abans de finalitzar es retirà lesionat Quim Coll.

Pel demés poca cosa a contar, com no sia el poquíssim públic assistent, els lleugers problemes arbitral i la inauguració dels nous vestuaris. I ara a esperar que aquest reinici d'activitats tingui alguna cononuitat.

Al llarg del partit es registren algunes jugades de mèrit, la majoria de caire individual. El vent impedí constanment la precisió en les passades però en canvi i contràriament al que hauria estat lògic no influí sobre el resultat. Amb vent a favor durant la primera part, el Garriguella no va saber trobar el camí del

Fútbol Pista El día 26 comienza el VI Torneo

El VI Torneo de Futbol-Pista 1979, empezará el, próximo martes, día 26 de Junio, en horarios de 9,45 y 10,45 horas noche. En ésta primera jornada se enfrentarán los equipos de La Casera-Bar San Antonio, em el primer partido para que seguidamente lo hagan los equipos de Pescaderias Ampurdán y Motonautica Llonch. Serán un total de ocho equipos los que tomarán parte en esta edición de 1979, ya que los otros cuatro competirán el viernes próximo día 29 de Junio, en los mismos horarios.

acudirán a la Pista del Parque número 1 para poder ver en acción a éstos abnegados deportistas que en época veraniega hacen las delicias del numeroso público que acude a presenciar los mismos. La organización como cada año, la atiende el Club Natación Figueres, el cual, para potenciar el citado Torneo éste verano, ha inscrito un total de 8 equipos, en vez de los 6 habituales a fin de que los partidos programados durante las siete semanas que durará el Torneo, se puedan presenciar 4 partidos, 2 en martes y 2 en viernes.

Así pues una vez mas, los buenos aficionados a éste deporte



Albert Gurt

El fet més important

La calor ha vingut i amb ell l'activitat dels esports anomenats d'estiu va en augment. Mentre el fútbol esport rei de les masses ha passat, després de la Recopa i la Copa, —on en el primer cas hem tingut plena satisfacció—, a segon terme si deixem de raó les activitats dels traficants de jugadors, els quals sí, que estan en plena activitat.

Aquest últims dies hi ha hagut gran activitat en tennis i una altra vegada el suec Borg, ha dominat els seus adversaris a Roland Garros, no sense passar dificultats davant la nova estrella del tennis mundial, el paraguai Pecoï.

El ciclisme, la nova gran figura, l'italià Saronni, guanyador del Giro, segueix imposant la seva llei en les proves on participa. Tenim a la vista un nou Fausto Coppi? Els italians així ho creuen o bé ho desitgen.

En bàsquet, la gran victòria sobre la U.R.S.S ha donat al nostre bàsquet una gran satisfacció, però dissortadament no sembla que els resultats finals ens siguin gaire favorables després de la discutida derrota amb Itàlia. Crec que aquest fet a desmoralitzat l'equip espanyol. Bé, això és un comentari que faig en el moment que escric: potser hi haurà revifalla.

També en el moment que escric sembla que el nostre equip de Copa Davis supera a Austria, i donarem un pas endavant cap a la final, una final que encara és molt llunyana.

Però a la meua manera de veure les coses, el fet més important dels darrers dies, corre a càrrec de l'atleta de l'Alemanya de l'Est, Marita Koch, que ha superat en la prova dels 200 m. llisos, la barrera dels 22 segons: 21 i 7 dècimes per ser més precisos, i que fan a l'estudiant de medicina de Rostok la gran favorita per a la propera Olimpíada de Moscú.

Ciclisme

El Campeonato Provincial fue una caricatura

(De nuestra Redacción, por Joaquim Ballester).- El XXXIV Campeonato Provincial de Fondo Ruta que estaba programado para este último domingo, a punto estuvo de no disputarse. Pues, en el momento de iniciarse la prueba, sólo nueve corredores estaban inscritos. Esta cifra tan baja de participantes, fue debida a que en Barcelona se disputaba otra carrera para las mismas categorías y en Perpignan otra.

el grupito de corredores recibió una advertencia por parte de los árbitros y entonces apretaron un poco más.

La llegada a la meta se produjo con ligerísimas diferencias y al sprint se impuso Juan Horna (blanes que empleó 2'09'55 horas, al bajo promedio de 31,388 Kms. A continuación se clasificaron por este orden: 2º Miguel Flores (San

Cugat); 3º Xavier Marin (San Cugat); 4º Carlos Almeda (Blanes); 5º Juan Bassar (Blanes); 6º José Mª Machado (C.C.Ampurdanes); 7º Domingo Cardona (San Cugat);y 8º Juan García (C.C.Salt).

Malestar

El primer Juvenil clasificado resultó ser el vencedor de la prueba Juan Horna, mientras que el primer Aficionado de 2ª fue Jose Mª Machado, los cuales recibieron las bandas de campeón y sus respectivos trofeos, de manos de los Sres.Alberto Gurt, Delegado de Deportes del Ayuntamiento y Carlos Martínez presidente del club organizador.

Como punto final, dejar constancia del malestar de los aficionados al ciclismo por este fallo de la Federación Catalana, que permitió que otra carrera con menos antigüedad que este campeonato, se celebrase en el mismo día y para las mismas categorías.



En principio, los organizadores de la prueba, el C.C.Ampurdanes, estaban decididos a suspenderla. Aunque, tras deliberar con los árbitros y directores de los dos equipos desplazados, se acordó dar la salida. No obstante, el recorrido sufrió un recorte y quedó en 68 Kms.

Mucha calma

Por fin, con bastante retraso, se dió la salida a los nueve corredores. Estos se lo tomaron con mucha calma y, más que un campeonato parecía un entrenamiento entre amigos. Al paso por Besalú.

Waterpolo

ENTRENADOR NACIONAL EN FIGUERES

Para el próximo mes de Julio, y concretamente en las fechas de los días 16 al 21 de Julio, La Catalana de Natació, a través de su presidente de Waterpolo Sr. Sierra ha manifestado la conveniencia de que en Figueres, debería promocionarse más el Waterpolo. Al efecto el mismo Sr. Sierra, se brindó a que un entrenador Nacional, impartiera unos Cursos de Waterpolo en Figueres, y para todos los que quieran participar en los mismos y en las enseñanzas de esta faceta de la Natación competitiva. El Natació Figueres, ha abierto ya la inscripción de los futuros waterpolistas, para que en las citadas fechas, se puedan participar en las enseñanzas, que tan destacado deportista impartirá para los figuereses en las citadas fechas. Desde estas líneas, hacemos pues, un llamamiento a todos los que de un modo u otro hubiesen practicado el Waterpolo, para poder anotarse a tan esperado curso. Como es habitual, todas las inscripciones al mismo serán gratuitas. Por parte del Natació Figueres, colaborara con el citador entrenador un cuadro de monitores de Natació, para ayudar a esta faceta competitiva.

AVIACIÓN - TENIS Aero Club de l'Empordà VUELOS - VIAJES Aeropuerto de Ampuriabrava

LA QUINIELA de PAIS

GANADORA		PRONOSTICO	
1 ALGECIRAS-MURCIA .....	1 X X	1 RACING-RIVER PLATE .....	1 X X
2 GETAFE-ELCHE .....	1 X 2	2 ARGENTINOS JRS.-HURACAN...	X X 2
3 MALAGA-D. CORUÑA .....	X X 2	3 BOCA JRS.-INDEPENDIENTE ..	X X 2
4 JAEN-ALAVES .....	X X 2	4 S. LRNZO. ALMAGRO-ALL BOYS	X X 2
5 OSASUNA-SABADELL .....	1 X 2	5 BARI-CESENA .....	X X 2
6 TARRASA-BARACALDO .....	1 X 2	6 BRESCIA-CAGLIARI .....	X X 2
7 BETIS-GRANADA .....	X X 2	7 FOGGIA-PESCARA .....	X X 2
8 FERROL-VALLADOLID .....	1 X X	8 LECCE-VARESE .....	X X 2
9 CASTELLON-CASTILLA .....	X X 2	9 PALERMO-TARANTO .....	X X 2
10 CADIZ-ALMERIA .....	X X 2	10 PISTOLESE-MONZA .....	1 X 2
11 CAUDAL-TENERIFE .....	X X 2	11 RIMINI-UDINESE .....	1 X X
12 LOGROÑES-HUESCA .....	1 X 2	12 SAMBENEDETTSE-NOCERINA	1 X 2
13 CACEREÑO-LERIDA .....	X X 2	13 SAMPDORIA-TERNANA .....	1 X 2
14 DITER-G. TARRAGONA .....	1 X X	14 SPAL-GENOA .....	1 X 2

Pronóstico múltiple, por J. de la Fe

Racing-River Plate: Visitante fuerte a X2; Argentinos Jr.-Huracan: pronóstico casero 1; Coca Jr.-Independiente: factor campo 1; San Lorenzo-All Boys: casero pero ojo al All Boys 1X; Bari-Cesena: ambos muy empatones 1X; Brescia-Cagliari: tripleta 1X2; Foggia-Pescara: difícil partido 1X2; Lecce-Varese: casero 1, pero no olviden la X; Palermo-Taranto: X; Pistolese-Monza: 1X; Rimini-Udinese: 1X; Sambened-Nocerina: 1X; Sandardia-Ternana: igualdad de fuerza X; Spal-Genoa: reservados X.

# Voleibol

## Comenzaron los torneos de playa

Empordà, 21  
I. Salt, 13

Empordà, 18  
Doble Set, 21

Empordà, 21  
AVAP, 19

El pasado domingo y en la Playa de Sta. Margarita, se celebró el Campeonato Provincial en Playa, a pesar de la tramontana. Los del Empordà, tuvieron que conformarse con el Tercer puesto, quedando empatados a puntos los tres primeros clasificados. Buen juego el realizado, sobre todo en el

último partido donde derrotaron a los del AVAP, sus eternos rivales, en un gran derroche de facultades.

Jugaron junto a Cánovas y Jové las nuevas promesas del equipo E. Hernandez, J. Pau, P. Macau, y R. Sayeras.

### EXPOSICION FOTOGRAFICA

Los jugadores de voleibol de toda la provincia, han realizado un Concurso Exposición de fotos sobre esta modalidad deportiva, la exposición se encuentra en el Casal de Figueres, estando abierta a los aficionados, todos los días de 7 a 9 de la noche.

# Tenis de Mesa

## Campeonato provincial por equipos

C. NATACIÓ, 5  
C. F. BASCARA, 1

Dió comienzo el pasado día 11 de junio, éste Campeonato Provincial que queremos citar de las PRISAS, ya que en 18 días se ventila el mismo, ya que creemos que algún Federativo tiene ganas de hacer vacaciones muy pronto. Concretándonos al partido la victoria de los figuerenses fue rotunda y merecida, evidenciando una buena puesta apunto a cargo de los tres jugadores locales: Vilarnau, Serra y Pérez. De todas formas el Bascara lucho mucho y bien y no claudicó en ninguna de

las partidas programadas, siendo los resultados muy altos y al mismo tiempo competitivos del Natació Figueres: Vilarnau vence a Hurtós por 21-17 y 21-18. Serra a Viñolas por 21-9 y 21-19. Serra a Hurtós por 21-13 y 21-18. Vilarnau a Saurina por 21-16 y 22-20 y Pérez a Viñolas por 21-15 y 21-17. Victoria del Bascara: Saurina vence a Pérez por 22-20 y 22-20. Así pudimos presenciar un gran encuentro en el Gimnasio del Natació, y en donde se dieron cita muchos aficionados para presenciar éstas interesantes partidas de competición. Próximamente el Natació se desplazará a La Bisbal, para contender en el 2º encuentro del Provincial por equipos.

# Petanca

## EL TORNEO HNOS. SABAT DE GIRONA, SUSPENDIDO POR LLUVIA

El pasado jueves, 6 tripletas del Natación, se trasladaron a Girona, y en donde tuvieron lugar en las pistas de Hermanos Sabat, el tradicional Concurso de Petanca para tripletas. Todos los desplazados estuvieron a gran altura, sobre todo por la parte femenina, ya que eran tres las tripletas que obtaban para las semifinales, eran: Anita, Margarita y Amparo, las cuales no pudieron terminar debido al gran chaparrón que en los momentos finales cayó sobre Girona. En masculinos también la tripleta capitaneada por Soto llegó a las semifinales de la consolante, pero por el mismo motivo, se suspendieron las mismas. Es de esperar que los organizadores, den una fecha libre del calendario Provincial, para poder finalizar tan importante concurso de Petanca.

# Bàsquet-Bol

## V CURSILLOS DE MINI-BASQUET

Tal y como anunciábamos, los tradicionales cursillos de Minis, para ambos sexos, empezarán el día 3 de Julio de 1979, en la Pista nº 1 del Parque Deportivo, estando prevista la inscripción para los nacidos en los años 1971 al 1967. Por el momento la inscripción es masiva en el Natació, ya que muchos de los inscritos, van asimismo a los Cursillos de Natación.

## PASE DE PELICULAS EN EL NATACIÓ

Para la próxima semana, y como inauguración de los V Cursillos de Mini-Basquet, se pasarán en el Gimnasio del Club, unas Películas de Basquet, galantemente cedidas por el Colegio de Preparadores Provincial, y cuyo presidente Sr. Angel Brea se ha brindado cederlas desinteresadamente.

# Toros

## Protagonista el viento

Deslucida novillada por culpa del fuerte viento que nos impidió presenciar un mejor festejo taurino. Pues, los novillos D. Arcadio Albarran Olea, de Badajoz, salieron mejores que sus hermanos del último festejo celebrado en la plaza figuerense. Al menos dieron las facilidades para su lidia.

Actuó en primer y cuarto lugar VICTOR MENDEZ. Con el capote estuvo bastante lucido y se le aplaudieron unas verónicas. El animal recibió un puyazo y se pasó al siguiente tercio. Cogió los palos el diestro y clavó tres pares destacando el segundo al quiebro. Con la muleta dió algunos pases muy ceñido y derrochó valentía. Pero a la hora de matar falló mas de la cuenta y escuchó un aviso. Al fin dobló el novillo y se silenció su labor.

Igual o parecida suerte corrió en el segundo de su lote. Lo que ganó con la capa y muleta pasando por las banderillas, lo perdió con el acero. Necesitó de seis pinchazos y descabelló. Vuelta al ruedo.

JAVIER BORDALAZ, era el segundo novillero de la terna. Regular con la capa y valiente con la muleta. Al rematar con el de pecho, sufrió un enganche y fue levantado en vilo, pero no hubo que lamentar ningún percance. Casi entera y descabelló al tercer empujón. Aplausos y vuelta.

Al quinto que era gordo y grande, lo toreó con algunos capotazos. El sobresaliente, el popular «Jato» también fue aplaudido en un quite. Tras voluntariosa faena, clavó dos pinchazos, media, nuevo pinchazo y estocada. Vuelta.

En rejones actuó CURRO BEDOYA y cortó dos orejas a su primer enemigo que fueron las únicas de tan ventosa tarde. Fue aplaudido en rejoncillo de adorno y banderillas largas. Clavó dos rosas y mató de un rejón. Con los trofeos conseguidos dió triunfal vuelta al anillo.

Al último de la tarde no pudo sacarle partido. Pues, el bicho al recibir el primer rejón quedó inservible para la lidia y tuvo que despacharlo pronto. Clavó un rejón y pie a tierra lo tumbó de pinchazo y estocada trasera.

## LA CORRIDA DEL PROXIMO DOMINGO

El próximo domingo día 24 a las 5.30 horas está anunciada la siguiente novillada: Reses de Vicente Sánchez, de Salamanca, para el rejoneador Curro Bedoya y los diestros Patrick Varin y Barea-Jerez.

## BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que el Banco de España aplicará durante la presente semana

	Billetes correspondientes a las divisas convertibles admitidas a cotización en el Mercado Español.	COMPRADOR		VENDEDOR	
		PESETAS	PESETAS	PESETAS	PESETAS
1 Dólar USA.	Billete grande (1) Billete pequeño (2)	64,50	66,92	66,92	64,50
1 Dólar canadiense		63,86	66,92	66,92	63,86
1 Franco francés		54,93	57,26	57,26	54,93
1 Libra esterlina (3)		14,61	15,22	15,22	14,61
1 Franco suizo		135,58	140,66	140,66	135,58
100 Francos belgas		37,63	39,04	39,04	37,63
1 Marco alemán		205,28	212,98	212,98	205,28
100 Liras italianas (4)		34,-	35,28	35,28	34,-
1 Florín holandés		7,63	8,39	8,39	7,63
1 Corona sueca		31,-	32,16	32,16	31,-
1 Corona danesa		14,71	15,34	15,34	14,71
1 Corona noruega		11,72	12,22	12,22	11,72
1 Marco finlandés		12,39	12,91	12,91	12,39
100 Chelines austríacos		16,14	16,83	16,83	16,14
100 Escudos portugueses		460,37	479,94	479,94	460,37
100 Yens japoneses		121,-	129,67	129,67	121,-
1 Libra Irlandesa		29,35	30,26	30,26	29,35
		121,-	132,70	132,70	121,-

Información facilitada por:  
**«CADESBANK»**  
BANCO CATALAN DE DESARROLLO

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
20101...20.000		20102...22.000		20103...20.000		20104...20.000		20105...20.000		20106...20.000		20107...20.000		20108...20.000		20109...22.000		20110...20.000		
20111...20.000		20112...22.000		20113...20.000		20114...20.000		20115...20.000		20116...20.000		20117...20.000		20118...20.000		20119...22.000		20120...261.000		20121...4.000.000
20122...283.000		20123...20.000		20124...20.000		20125...20.000		20126...20.000		20127...20.000		20128...20.000		20129...20.000		20130...20.000		20131...20.000		20132...22.000
20133...22.000		20134...20.000		20135...20.000		20136...20.000		20137...20.000		20138...20.000		20139...20.000		20140...20.000		20141...20.000		20142...22.000		20143...20.000
20144...20.000		20145...20.000		20146...20.000		20147...20.000		20148...20.000		20149...20.000		20150...20.000		20151...20.000		20152...22.000		20153...20.000		20154...20.000
20155...20.000		20156...20.000		20157...20.000		20158...20.000		20159...20.000		20160...20.000		20161...20.000		20162...22.000		20163...20.000		20164...20.000		20165...20.000
20166...20.000		20167...22.000		20168...20.000		20169...20.000		20170...20.000		20171...20.000		20172...20.000		20173...20.000		20174...20.000		20175...20.000		20176...20.000
20177...20.000		20178...22.000		20179...20.000		20180...20.000		20181...20.000		20182...20.000		20183...20.000		20184...20.000		20185...20.000		20186...20.000		20187...20.000
20188...20.000		20189...22.000		20190...20.000		20191...20.000		20192...20.000		20193...20.000		20194...20.000		20195...20.000		20196...20.000		20197...20.000		20198...20.000
20199...20.000		20200...20.000		20201...20.000		20202...20.000		20203...20.000		20204...20.000		20205...20.000		20206...20.000		20207...20.000		20208...20.000		20209...20.000
20210...20.000		20211...20.000		20212...20.000		20213...20.000		20214...20.000		20215...20.000		20216...20.000		20217...20.000		20218...20.000		20219...20.000		20220...20.000
20221...20.000		20222...20.000		20223...20.000		20224...20.000		20225...20.000		20226...20.000		20227...20.000		20228...20.000		20229...20.000		20230...20.000		20231...20.000
20232...20.000		20233...20.000		20234...20.000		20235...20.000		20236...20.000		20237...20.000		20238...20.000		20239...20.000		20240...20.000		20241...20.000		20242...20.000
20243...20.000		20244...20.000		20245...20.000		20246...20.000		20247...20.000		20248...20.000		20249...20.000		20250...20.000		20251...20.000		20252...20.000		20253...20.000
20254...20.000		20255...20.000		20256...20.000		20257...20.000		20258...20.000		20259...20.000		20260...20.000		20261...20.000		20262...20.000		20263...20.000		20264...20.000
20265...20.000		20266...20.000		20267...20.000		20268...20.000		20269...20.000		20270...20.000		20271...20.000		20272...20.000		20273...20.000		20274...20.000		20275...20.000
20276...20.000		20277...20.000		20278...20.000		20279...20.000		20280...20.000		20281...20.000		20282...20.000		20283...20.000		20284...20.000		20285...20.000		20286...20.000
20287...20.000		20288...20.000		20289...20.000		20290...20.000		20291...20.000		20292...20.000		20293...20.000		20294...20.000		20295...20.000		20296...20.000		20297...20.000
20298...20.000		20299...20.000		20300...20.000		20301...20.000		20302...20.000		20303...20.000		20304...20.000		20305...20.000		20306...20.000		20307...20.000		20308...20.000
20309...20.000		20310...20.000		20311...20.000		20312...20.000		20313...20.000		20314...20.000		20315...20.000		20316...20.000		20317...20.000		20318...20.000		20319...20.000
20320...20.000		20321...20.000		20322...20.000		20323...20.000		20324...20.000		20325...20.000		20326...20.000		20327...20.000		20328...20.000		20329...20.000		20330...20.000
20331...20.000		20332...20.000		20333...20.000		20334...20.000		20335...20.000		20336...20.000		20337...20.000		20338...20.000		20339...20.000		20340...20.000		20341...20.000
20342...20.000		20343...20.000		20344...20.000		20345...20.000		20346...20.000		20347...20.000		20348...20.000		20349...20.000		20350...20.000		20351...20.000		20352...20.000
20353...20.000		20354...20.000		20355...20.000		20356...20.000		20357...20.000		20358...20.000		20359...20.000		20360...20.000		20361...20.000		20362...20.000		20363...20.000
20364...20.000		20365...20.000		20366...20.000		20367...20.000		20368...20.000		20369...20.000		20370...20.000		20371...20.000		20372...20.000		20373...20.000		20374...20.000
20375...20.000		20376...20.000		20377...20.000		20378...20.000		20379...20.000		20380...20.000		20381...20.000		20382...20.000		20383...20.000		20384...20.000		20385...20.000
20386...20.000		20387...20.000		20388...20.000		20389...20.000		20390...20.000		20391...20.000		20392...20.000		20393...20.000		20394...20.000		20395...20.000		20396...20.000
20397...20.000		20398...20.000		20399...20.000		20400...20.000		20401...20.000		20402...20.000		20403...20.000		20404...20.000		20405...20.000		20406...20.000		20407...20.000
20408...20.000		20409...20.000		20410...20.000		20411...20.000		20412...20.000		20413...20.000		20414...20.000		20415...20.000		20416...20.000		20417...20.000		20418...20.000
20419...20.000		20420...20.000		20421...20.000		20422...20.000		20423...20.000		20424...20.000		20425...20.000		20426...20.000		20427...20.000		204		

# Cinema

## Savoy

Fins el dia 25 de juny. «La orgia del sexe» Versió original. Sessions diàries 16,18,20,i 22 hores.

## Juncària

Dijous 21, a partir de dos quarts de sis de la tarda, divendres 22, a partir de dos quarts de deu nit, dissabte 23, a partir de dos quarts de sis de la tarda i diumenge 24, a partir de les quatre de la tarda. «Juego peligroso» i «Golpe de los mil millones».

## Jardí

Diumenge 24, a partir de les quatre de la tarda. «Juego peligroso» i «Golpe de los mil millones».

## Las Vegas

Dijous 21, a partir de les quatre de la tarda. «Marlowe, detective muy privado» i «El libro del buen amor II».

## NAIXEMENTS

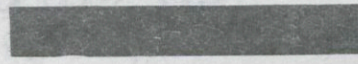
Joaquín Sendra Gispert, Antoni Bardera Reig, Ana Isabel Leal Iglesias, Jordi Santos Badet, Raul Salguero Rodriguez, Iván González Escobar, Yolanda Vilá Pérez.

## MATRIMONIS

José Antonio Calabuig Vitón e Inmaculada Concepción Bagó Torrecabota, Tomás Güibas Planas i Juana Rodríguez Pérez

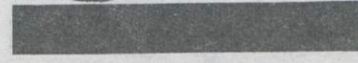
## ÒBITS

María de las Heras Blanco, Justo Fabri González, Jaime Tutusaus Bonastre



O.N.C.E  
Números premiats durant la darrera setmana:

- Dia 13: 153
- Dia 15: 361
- Dia 16: 658
- Dia 18: 434



## ANUNCIS BREUS

ROSAS Apartamentos 40 m. con amarre y parking Tel. 93- 658 46 53.

## SANTORAL

Dimecres 20:Sta.Florentina i St.-Silveri; Dijous: St.Lluis Gonzaga i St.Ramón de Roda; Divendres 22: St.Paulí de Nola, Sts.Joan Fisher; Dissabte 23: b.Pere de Perpinyà; Diumenge 24: St.Joan Baptista; Dilluns 25: St.Guillem i St. Màxim; Dimarts 26: St.Pelai.

## HORARI DE MISSES

Parroquia de Sant Pere: 9, 10, 11, 12, 18, 20 hores -Anticipada: 18,20  
Parroquia de l'Inmaculada i Sant Pau: 8'30, 10'30, 11'30, 12'30, 20'30 (Cripta) Antic.19'30, 20'30  
Parroquia del Bon Pastor: 9, 11, 12, Antic.20  
Parroquia de la Sagrada Familia: 9, 11'15, 12, 15, 19'15, Antic.20'15  
Parroquia del Poble Nou: 10'30, 20, Antic.20  
Ntra.Sra.dels Desamperats: 8'30, 10, 11'30, 20, Antic.20  
Religioses Cor de Maria: 9  
Religioses Sant Josep: 7'30

## TESTIGOS DE JEHOVA

Salón del Reino (Ronda Jacinto Verdaguer, entres.)

Domingo de 5 a 7: Discurso Bíblico y Consideración del estudio del Atalaya

Viernes de 8 a 10: Escuela Teocrática y Reunión de Servicios

## FARMÀCIES

Dia 20, dimecres Vidal - Sant Pau, 38  
Dia 21, dijous Bonmatí - Rambla, 10  
Dia 22, divendres Soler - Carrer Nou, 22  
Dia 23, dissabte Soler - Carrer Nou, 22 Bonmatí - Rambla, 10 (Només tarda de 4 a 8)  
Dia 24, diumenge Bonmatí - Rambla, 10  
Dia 25, dilluns Dr.Martín - Rambla, 11  
Dia 26, dimarts Dr.Xirau - J.Maragall, 4

## METGES DE GUÀRDIA

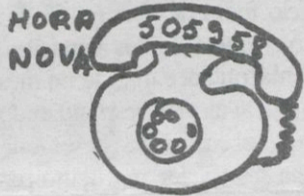
Diumenge, dia 24  
Dr.Jaume Bertrán González carrer Dr.Burgas, 10.2º  
Tel.50.31.49

## TELÈFONS URGENTS

Ambulatori Seguretat Social 50 03 65  
Clínica Catalunya 50 15 39  
Clínica Figueres 50 31 00  
Clínica Santa Creu 50 36 50  
Creu Roja 50 17 99  
Hospital 50 14 00  
Ajuntament 50 01 00  
Jutjats 50 14 21 i 50 03 69  
Bombers 50 00 80  
Policia 50 09 29  
Guàrdia Civil 50 13 55  
Taxis 50 50 43 i 50 00 08  
Dipòsit da sang gratuita 50 17 99  
Centre de Recuperació 50 10 86



**UNICEF**  
FIGUERES



## Interferències

F. Garrido Pallardó

«Un mundo para ellos» ens plau, sobre tot si ens deixen aquest per a nosaltres.

Ens plauria veure «La verdad de» alguns que la passaren a la presó, a l'exili o al camp de concentració. A lo millor ens cridaven.

Segons «Vivir cada dia» la taberna hauria d'esser substituïda per llocs més esciènts, més culturals i més artístics. Perfecte. Però no es veu perquè no es pot compaginar la beguda moderada amb la teoria de la relativitat desfermada.

Adeu al John Waine. Dijous el varem veure i ens va conmourre. Fou un home i un actor.

Convindria que tanquessin una mica la «Pantalla abierta». Quan es vol dir tot no es diu quasi bé res. «Quien mucho abarca poco aprieta».

Si voleu aprofitar la vida no poseu mai «Tiempo libre». Es una mitja hora del tot perduda.

«Cine para niños» és un espai encertat, encara que massa resumit. Ara bé. Si els petits es conformen, no afegirem res de la nostra collita.

El millor anunci de la setmana, la nena que no ha trencat mai cap plat.«Durablex».

TF1 Programes T.V. Francesa

A2 Programes T.V. Francesa

FR3 Programes T.V. Francesa

Mi. i Sempere

20	MIERCOLES	13.35 Les visiteurs du mercredi (V)	13.50 Bonjour Paris (S)	19.55 Les aventures de Tintin (DA)
		17.20 Tennis. (Dp)	15.15 Tennis.	20.00 Les jeux de vingt heures (Co)
		20.40 Roméo et Baucis. (C)	17.20 Récré A-2	20.30 Le letre du kremlin (A)
		22.05 Allemagne Fédérale.	22.45 Les jours de notre vie.	22.00 Soir 3 (Journal)
21	JUEVES	13.50 Tennis.	12.15 L'aventurier. (S)	18.35 Flash.
		20.35 Karaté-Caramel. (S)	13.50 Bonjour Paris (S)	19.55 Les aventures de Tintin.(DA)
		22.45 Ciné-premiere (Dc)	15.00 Les incorruptibles (SP)	20.00 Les jeux de vingt heures (CO)
		23.30 Tennis.	20.35 Grand échiquier	20.30 Thé et sympathie. (C).
22	VIERNES	12.30 Midi—Première (V)	13.50 Bonjour Paris (S)	19.55 Les aventures de Tintin
		19.10 Une minute pour les femmes	20.35 Les folies—Offenbach. (S)	20.00 Les jeux de vingt heures
		19.40 Les inconnus de 19h 45.	21.45 Apostrophes. (V)	20.30 Le nouveau Vendredi
		20.35 Une femme trop honnête. (C)	22.50 Grand'rue (C)	21.30 Des caméras pour voir la vie
23	SABADO	12.30 La vie en vert	13.35 Des animaux et des hommes(DC)	19.55 Les aventures de Tintin
		13.45 Au plaisir du samedi	14.30 Les jeux du stade(DP)	20.00 Les jeux de vingt heures
		20.35 Des magiciens	17.05 Salle de fêtes.	20.30 Hamlet
		21.35 Chapeau melon et bottes de cuir.	20.35 Les Héritiers.	21.30 Histoire sans parole
24	DOMINGO	09.00 Les 24 h. du Mans (Dp)	12.40 Cinemalices	20.30 Hollywood
		13.20 C'est pas sérieux(V)	14.30 Drôles de dames(S)	18.30 Frédéric Chopin
		18.00 César etCléopâtre.	20.35 Hunter. (S)	20.00 Résultat des élections
		20.35 Un homme qui me plait	21.30 Général Bolivar.	22.30 L'impasse tragique. (C)
25	LUNES	12.15 Response a tout (Co)	15.00 Leguignon guérisseur.	18.55 Tribune libre
		14.00 D'hier et d'aujourd'hui	20.35 Exclusif. (V)	19.55 Les aventures de Tintin
		20.35 Le faiseur de pluie. (C)	21.40 Question de temps	20.30 L'Homme pressé (A).
		21.00 Un cave	22.40 Zig—zag	22.40 Soir 3
26	MARTES	14.35 Le regard des femmes	13.50 Pilote de course(S)	18.35 Le club d'Ulysse
		18.30 1,rue sesame	15.00 Les incorruptibles(S)	19.55 Les aventures de Tintin
		20.35 Les aventures de David Balfour	15.55 Découvrir	20.00 Les jeux de vingt heures.
		22.05 L'or du ciel.	20.40 Les dossiers de l'écran. (C)	20.30 L'Carthage en flammé. (A).

(A) Accion. (AV) Aventuras. (B) Bélica. (C) Comedia. (Co) Concurso. (DA) Dibujos. (DC) Documental. (DP) Deportivo. (DR) Dramático. (I) Infantil. (L) Largometraje. (M) Musical.(P)Policiaica. (S) Serie. (V) Variedades. (HN) Programa recomendado por HORA NOVA

CRIDA DEL DIPUTAT RAMON SALA I CANADELL

## Els Arxius Municipals

(Redacció).— Ramon Sala, diputat de Convergència i Unió, ha adreçat a tots els batlles gironins un escrit en el sentit que guardin tots els documents en l'arxiu o bé procedeixin a la seva creació en el cas de no tenir-ne.

No és arriscat afirmar que el tresor documental d'aquest país, en el cas d'haver-se conservat íntegrament, seria literalment enorme. Els nostres arxius, tant els oficials com els particulars, malgrat les depredacions sofertes amb motiu de les convulsions socials que li ha tocat patir, encara són dels més rics del món. L'arxiu de la Corona d'Aragó, els de protocols notariais, els diocesans, etc... constitueixen les fonts bàsiques on els estudiosos tenen un camp d'investigació inesgotable. I no parlem de la documentació dispersa en masos i pairals, en parròquies i ajuntaments, la qual, si fos possible d'aplegar-la, assoliria un volun fabulós.

Amb tot i això, el que s'ha perdut i fet malbé hom no arriba ni tan sols a imaginar-lo. Molta gent, amb l'excusa que els papers vells fan nosa o que no serveixen per a res, ha destruït quelcom que per a la història i la cultura del país, és ja des d'ara insubstituïble.

Cal mentalitzar tothom perquè es conservi tota aquella documentació que un altre dia servirà per a escriure i divulgar els fets, per petits que siguin, esdevinguts durant una determinada època de la nostra terra.

### CARTA A TOTS ELS BATLLES GIRONINS

El text de l'escrit diu:

«Si bé l'elecció del nous ajuntaments democràtics pot considerar-se com un trencament polític amb el passat, no representa, de cap manera, un trencament històric. La història es fa cada dia, cada any i cada segle, sense pauses i sense buits.

«Un canvi de règim no comporta, necessàriament, la destrucció de tot el que fa referència a l'anterior. I molt menys la documentació, que ningú no té dret a fer desaparèixer. Els estudiosos d'avui i de demà tindran necessitat de consultar els fons documentals de l'època si volen escriure la seva història.

«És per aquest motiu que m'atreveixo a recomanar-li la conservació de tots els escrits guardats en l'ajuntament que Vtè tan dignament presideix. L'existència d'un arxiu municipal en condicions demostra el grau de cultura d'un consistori i el del poble que amb els seus vots l'ha elegit.

«Ja sabem —i d'ací, la nostra por— que en alguns ajuntaments s'han destruït documents del règim autoritari anterior a la democràcia actual. Per això, en bé de la història i de la cultura, li recomano la confecció o, en el seu cas, la conservació íntegra de l'arxiu municipal de la seva localitat.»

MINISTERI DE COMERÇ

### Xampeny, delegat sindical

(Redacció).— El nostre col·laborador Josep M<sup>a</sup> Xampeny Saurí, ha estat designat delegat sindical de Catalunya del Ministeri de Comerç S.O.I.V.R.E del personal obrer de despatxos.

També forma part de la comissió estatal encarregada d'elaborar els convenis col·lectius.

## Roses Dificultades en «urbanismo»

(De nuestro corresponsal Martí Balló).— El pleno municipal que debía celebrarse el pasado día ocho y que en un principio se convocó de nuevo para el 15, todavía no se ha celebrado. Parece ser que la complejidad de algunos asuntos a tratar no han permitido la puesta a punto del orden del día. De las dificultades, Urbanismo, según parece, se lleva la palma. Problemas, en fin, que tiene que afrontar el Consistorio salido de las urnas.

Por lo menos ilusión no les falta...

La comisión quedó encerrada

El otro día cinco miembros de la comisión de hacienda en un descuido o tal vez despiste del ordenanza de turno, quedó en-

(Del nostra corresponsal F. Tubau).— Es molt possible que el president de la Generalitat, Josep Tarradellas, faci una visita als camps de treball de les ruïnes d'Empúries el proper mes de juliol.

Encara que el viatge del president -per primera vegada a una població de l'Alt Empordà- no ha

EL PROPER MES DE JULIOL

## Tarradellas podria visitar Empúries

podut ser confirmat, sembla que Josep Tarradellas està molt interessat en conèixer directament com van les excavacions.

Retorn de peces

Persones molt vinculades a l'arqueologia estan fent gestions perquè molt bona part de les peces trobades a Empúries siguin tornades al Museu. Com sabem, avui es troben al Museu Arqueològic de Barcelona. Sembla que per part del director del Museu hi ha una predisposició a que aquest desig, tantes vegades fet palès, sigui una realitat.

Reunió de parlamentaris

La darrera setmana va tenir lloc a l'Escala una reunió de veïns amb els parlamentaris socialistes Ernest Lluch, Jaume Sobrequés, Francesc Ferrer i Lluís M<sup>a</sup> de Puig. Els parlamentaris van debatre diversos temes i van prendre nota de les reivindicacions de la població.

La reunió no va poder celebrar-se als locals de l'Ajuntament, ja que la majoria dels membres d'aquest, pertanyents a una candidatura independent, no va creure oportú deixar el local als socialistes. Jaume Sobrequés va comentar que ni els ajuntaments franquistes havien posat tants impediments a la seva tasca.

# culturàlia 1979

TEATRE

DAGOLL DAGOM presenta

# ANTAVIANA

sobre contes de Pere Calders

FIGUERES, 22 de juny de 1979 a les 22 hores, Local de la Catequística



OBRA CULTURAL

DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"